89STE JAARGANG No. 226 DINSDAG 3 OKTOBER 1972

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

ENTHOUSIASME IN BRUSSEL

Uitslag referendum valt positief uit

Denemarken bij E.E.G.

KOPENHAGEN — Het Deense volk heeft gisteren met een meerderheid van bijna twee tegen één gestemd ten gunste van toetreding tot de EEG. Deze meerderheid was groter dan verwacht en heeft in kringen van de Europese gemeenschap in Brussel groot enthousiasme teweeggebracht. De belangstelling in en buiten Denemarken voor het referendum was sterk gestegen na het Noorse „nee" van vorige week tegen de Europese gemeenschap. In Denemarken is, anders dan in Noorwegen, de uitslag van het referendum bindend, al was feitelijk ook de afwijzende Noorse volksstemming beslissend omdat aanvaarding door het parlement van de wet op de toetreding daardoor politiek onmogelijk werd. In Denemarken sprak het parlement zich op 8 september al met 141 stemmen voor en 34 stemmen tegen voor toetreding uit.

Een opgewekte premier Krag vond, dat de uitslag van historische betekenis was. Dit gaf Denemarken Europese verplichtingen, terwijl het ook de Noorse verplichtingen niet uit het oog zou verliezen. Het staat nu dus vast, dat Denemarken op 1 januari met Groot Brittannie en Ierland toetreedt tot de gemeenschap, die dan negen landen omvat. Van een ongunstig effect van het Noorse „nee" op het referendum in Denemarken, waarvoor sommigen vreesden, is niets gebleken. Denemarken is vooral economisch ook veel meer op de EEG gericht dan Noorwegen.

Men is er in EEG-kringen in Brussel van overtuigd, dat de Deense beslissing heeft verhinderd, dat Scandinavië zich algeheel zou afwenden van de Westeuropese integratie. De kans dat Noorwegen tezijnertijd overstag gaat en opnieuw toenadering zoekt tot de gemeenschap, is door de uitspraak van het Deense volk gestegen. Ook West-Duitsland en Frankrijk spraken gisteravond laat hun voldoening uit over de uitslag van het Deense referendum.

De directeur van de Deense nationale bank, prof. Erik Hoffmeyer, heeft gezegd, dat de deviezenhandel vandaag wordt hervat. De pariteit van de kroon zal onveranderd zijn. De deviezenhandel was onmiddellijk na de negatieve uitslag van de volksstemming in Noorwegen stopgezet om speculaties te verhinderen. De regering had gewaarschuwd voor een drastische devaluatie van de kroon als Denemarken „nee" stemde.

Aruba vraagt 2,5 mil. voor olieexploratie

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft de Antilliaanse regering benaderd om een bedrag van 2.5 miljoen te reserveren in de derde fase van het tienjarenplan ten behoeve van een grondig en volledig onderzoek door de nv. Aruminco naar de mogelijkheid van de aanwezigheid van aardolie in de zeebodem ten zuiden van Aruba, binnen de drie mijlzone (territoriale wateren).

Allereerst zal een seismografisch onderzoek worden verricht waarvan de kosten worden geschat op ongeveer een half miljoen gulden. Aan de hand van het seismografisch onderzoek zullen vervolgens proefboringen worden verricht, de kosten waarvan worden geschat op twee miljoen gulden.

De nv. Aruminco is een nv. die indertijd in samenwerking tussen land en eilandgebied werd opgericht met als doel het exploreren en exploiteren van delfstoffen op Aruba.



ONZE KUNSTREDACTEUR C. G. M. Smit is niet voor een kleintje vervaard, en zijn charmante vrouwtje nog minder. Ze gingen samen de leeuwenkooi te Cas Corá binnen en zij pakte een leeuwtje bij kop en kont, want het was te [illegible] vijftien kilo) om lang met één hand in het nekvel vast te houden. (Voor meer foto's van de jongste aanwinsten van de dierentuin zie pag. 10.)

Advocaten houden piketdiensten

Juridische bijstand bij inverzekeringstelling

AMSTERDAM. — In de nabije toekomst zal iederen die na de eerste zes uur politieverhoor in verzekering wordt gesteld (voor 48 uur) de mogelijkheid hebben om de hulp van een advocaat in te roepen. Er zullen daartoe — door het ministerie van Justitie officieel erkende — piketdiensten van advocaten in het leven worden geroepen in de negentien plaatsen waar een rechtbank gevestigd is en daarnaast nog in enkele andere grote steden.

Gisteren 2 oktober startten reeds twee van deze diensten, in Amsterdam en Den Haag, nadat daar al gedurende meer dan een jaar door jonge advocaten belangeloos een dergelijke vorm van rechtshulpverlening is geboden. In de komende maanden zal de nieuwe regeling over het gehele land worden uitgebreid.

„Dankzij de persoonlijke inzet van minister Van Agt van Justitie om zo snel mogelijk te komen tot uitbreiding van de rechtshulp aan in verzekering gestelde verdachten gaat thans een in advocatenkringen lang gekoesterde wens in vervulling zo zei de deken van de Nederlandse orde van advocaten, jhr mr P. J. W. de Brauw, in zijn commentaar op de nieuwe regeling. Daarover is geruime tijd overleg gevoerd tussen het ministerie van Justitie en de orde van advocaten.

Het openbaar ministerie en de politie verlenen aan deze nieuwe vorm van rechtsbijstand in de eerste fase van het onderzoek hun volledige medewerking. Zo zal de politie tegelijk met de uitreiking van het bevel tot inverzekeringstelling aan de verdachte meedelen dat hij terstond de hulp van een advocaat kan inroepen. De advocaten van de piketdiensten krijgen van overheidswege voortaan een vergoeding, zowel voor het dagelijks — ook gedurende de weekeinden — beschikbaar zijn als voor de bijstand, die zij verlenen op het politiebureau en bij de voorgeleiding voor de rechter-commissaris.

Teletypisten gelast werk te hervatten

WILLEMSTAD — Aan alle teletypisten die geweigerd hebben hun werkzaamheden te verrichten is het volgende telegram door de gouverneur verzonden:

Naar aanleiding van het feit dat de regering heeft vernomen dat u in strijd met uw verplichtingen opzettelijk naalaat uw dienst te verrichten deelt de regering u mede dat artikel 11, lid 2 van de LMA waarin is bepaald dat de ambtenaar over de tijd, gedurende welke hij in strijd met zijn verplichtingen opzettelijk nalaat zijn dienst te verrichten, geen bezoldiging omvangt, zal worden toegepast. Verder wijst de regering er u op dat de ambtenaar, die aan een staking deelneemt, zich schuldig maakt aan plichtsverzuim, als bedoeld in artikel 82 van de landsverordening materiaal ambtenarenrecht.

In dit verband wordt hierbij verwezen naar de artikelen 374 A tot en met C van het wetboek van strafrecht van de Nederlandse Antillen. De regering keurt uw handelwijze ten sterkste af en maant u aan onmiddellijk uw werkzaamheden te hervatten. In geval u hieraan geen gevolg geeft zult u disciplinair worden gestraft, aldus het telegram.

De stakende teletypisten hebben zich in een schrijven tot de gouverneur gewend, waarbij zij een onderhoud met hem aanvragen. Zij merken in hun brief op, dat zij al twee dagen lang vruchteloos pogingen aanwendden om in contact te komen met de regering. Zij vragen het onderhoud met de gouverneur aan „om zodoende zo spoedig mogelijk onze werkzaamheden te (kunnen) hervatten". Hun adres tot vanavond zes uur luidt: Lido Gomezplein.

Vergeldingsdreiging hindert oorlog niet

DEN HAAG — De 97 kleine oorlogen, die er sinds 1945 zijn geweest zijn niet door het afschrikkingsevenwicht, waaronder wordt verstaan het feit, dat het ene land het andere onherstelbare schade kan toebrengen zonder dat dat andere land er iets tegen kan doen, verhinderd, maar eerder bevorderd.

Tot deze conclusie kwam in Den Haag mr Ph. P. Everts, directeur van het instituut voor internationale studiën, op een door de stichting Volk en Verdediging georganiseerde conferentie over het onderwerp „afschrikkingsevenwicht in discussie".

Mr Everts was één van de leden van een forum, dat heeft gediscusieerd met ongeveer honderd belangstellenden, waarbij van zes vragen werd uitgegaan.

De bijeenkomst is gehouden ter gelegenheid van de vredesweek en is mede opgezet door het maandblad „Civis mundi".

Het afschrikkingsevenwicht, door mr Everts liever aangeduid als afschrikkingssysteem, wordt door het interkerkelijk vredesberaad gekarakteriseerd als een immoreel systeem. Het uit vergeldingsoverwegingen doden van mensen, zo heeft de voorzitter van de organiserende stichting in zijn openingswoord opgemerkt. Kernwapens zijn volgens het interkerkelijk vredesberaad onbruikbaar voor enig doel, waarvoor wapengeweld met recht en rede gebruikt zou kunnen worden.

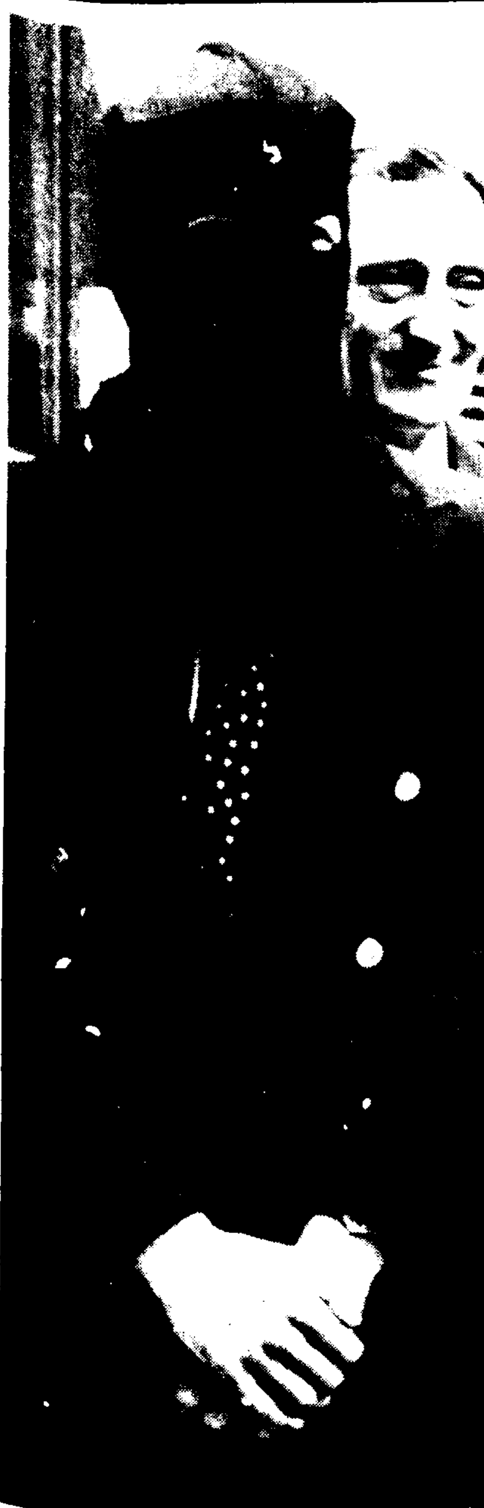
In het begin van de bijeenkomst werd de discussie met name toegespitst op de vraag in hoeverre het afschrikkingsevenwicht functioneert en deugdelijk is. Later op de dag kwam de morele kant ervan aan de orde.

Zo was het forumlid luitenant-kolonel H. Volten van mening, dat het afschrikkingsevenwicht tot op heden inderdaad gefunctioneerd heeft als een effectief middel om de veiligheid te verwezenlijken. De kans op ongelukken bij een toestand van evenwichtigheid achtte hij geringer dan wanneer dit evenwicht zou ontbreken. Mr Everts was echter van oordeel, dat niet kan worden bewezen of het afschrikkingsevenwicht als effectief middel om veiligheid te verwezenlijken heeft gefunctioneerd.

Ook werd gediscussieerd over de door de directeur van het studiecentrum voor vredesvraagstukken van de Nijmeegse universiteit, drs I. Wecke, geponeerde stelling, dat het begrip veiligheid niet uitsluitend militair moet worden gezien, maar dat men er ook economische financiele of sociale veiligheid onder zou kunnen verstaan.

Pax Christi vraagt erkenning voor Hanoi

DEN HAAG. — Pax Christi-Nederland heeft de politieke partijen gevraagd te streven naar volkenrechtelijke erkenning van Noord-Vietnam en directe hulp aan de slachtoffers van de bombardementen op dit land. Pax Christi dringt verder aan op het verlenen van asiel aan Amerikanen die uit verzet tegen de Vietnam-politiek van hun regering dienst weigeren of deserteren.



LONDEN. — Met een zwarte kap over het hoofd heeft een kantoorbediende uit Belfast, die zich alleen bekend maakte als mr. X een prijs van ruim één ton (Ant.), die hij had gewonnen in de voetbalpool, in Londen afgehaald. De man vertelde dat hij tot deze handelwijze was gekomen uit angst voor bedreiging en afpersing door het Ierse republikeinse leger I.R.A.

Woonstop R'dam ingegeven door goede wil, maar onverantwoord

PARAMARIBO. — Onder de kop „Rotterdams 5% maatregel" schreef het Surinaamse ochtenblad De ware tijd een uitvoerig commentaar.

„Het voornemen van de Rotterdamse gemeenteraad", aldus het blad, om het aantal buitenlanders (waaronder ook Surinamers vallen) te beperken tot vijf procent per wijk is onmiddellijk veroordeeld als diskriminatie. Het is zeker een vorm van diskriminatie als men ervan uit gaat dat iedereen, ook buitenlanders, vrij moeten zijn te kunnen wonen waar zij verkiezen. Het voornemen is ingegeven door de moeilijkheden die in bepaalde wijken groeiende zijn tussen de aanvankelijke Rotterdammers en de binnenstromende aantallen buitenlanders. De onmiddellijke aanleiding schijnt de rel met duidelijke raciale tendens in de Afrikaander buurt te zijn geweest waar Rotterdammers slaags raakten met Turkse gastarbeiders. Wanneer we de affaire objektief proberen te bekijken, springen enkele facetten in het oog: de concentraties van buitenlanders (en Surinamers) vinden we uitsluitend in sociaal zwakke buurten, of duidelijker en ronduit gezegd: de minder goede buurten.

In minder goede buurten zijn er reeds door het karakter van zulke buurten altijd en welhaast doorlopend moeilijkheden. Ook al zonder buitenlanders. De aard van de bewoners brengt dat teweeg. De buitenlanders die in deze buurten opeengehopt komen te zitten moeten hun mannetje kunnen staan om zich te handhaven. Daarover hoeven we ons niet ongerust te maken. Deze buitenlanders, die uit ekonomische noodzaak als gastarbeiders in Rotterdam zitten komen op grond van hun ekonomisch zwakke positie ook al uit sociaal zwakke buurten. Ze weten ook wat knokken is. De Surinamers vormen daar geen uitzondering op. Laten wij dat eerlijk bekennen", aldus De ware tijd.

Het blad vervolgt: „een poging van de gemeente Rotterdam om de opeenhoping van de sociaal en ekonomisch zwakkere buitenlanders in de minder goede buurten waarvan sommige gerust achterbuurten genoemd kunnen worden, ongedaan te maken, is op zichzelf een goede maatregel. De betrokken buitenlanders kunnen er alleen maar voordeel bij hebben, behalve dan wat betreft de huishuur. De maatregel door de Rotterdamse gemeenteraad bedacht kan goed bedoeld zijn en is misschien niet ingegeven door een onderliggende vorm van diskriminatie. Maar de plompverloren wijze zonder vorm van voorlichting, maakt het begrijpelijk dat Surinaamse en Antilliaanse vertegenwoordigers in koor „diskriminatie" hebben geroepen. Iedereen die in de gelegenheid is geweest om de krotten te zien waarin Surinamers hokken in zogenaamde saneringsbuurten, of in wat men noemt lamers beneden de huurwaarde, zal het toejuichen als Rotterdam (in ook andere gemeenten) op verantwoorde wijze dit probleem wil aanpakken. Wij benadrukken verantwoorde wijze. De wijze waarop het vijf procent wetje tot stand is gekomen, valt daar niet onder", zo besloot het Surinaamse ochtenblad „De ware tijd" zijn commentaar maandagochtend.

Verzet in Oeganda had zegen van Cuba

KAMPALA. — De Oegandese radio heeft de inhoud omgeroepen van een reeks documenten, die volgens beambten van het ministerie van Voorlichting zouden zijn buitgemaakt op verzetsstrijders, die vorige maand de mislukte invasie van Oeganda op touw zetten. In deze documenten wordt gewag gemaakt van plannen om Oeganda tegelijkertijd uit Soedan en Tanzania binnen te vallen. De inval had onder meer ten doel de omverwerping van president Idi Amin, herstel van oud-president Milton Oboto in de macht en het ongedaan maken van het uitwijzingsbesluit tegen de Aziaten in Oeganda.

Van de landen, die de verzetsstrijders vriendschappelijke gezind zouden zijn, werden genoemd Tanzania, Zambia, Tsjechoslowakije, Cuba, Malawi, Engeland, Algerije, Guyana, Israël en India.

Labour wil dit jaar nog verkiezingen

BLACKPOOL — Partijvoorzitter Anthony Wedgwood Benn heeft de Britse socialistische beweging opgeroepen ontbinding van het parlement en algemene verkiezingen voor het eind van dit jaar te eisen. Benn zei dit op de openingsdag van het 71ste partijcongres van Labour, dat maandag in Blackpool is begonnen. Politieke waarnemers achten evenwel de kans dat de huidige premier, Edward Heath, vóór 1 januari verkiezingen laat houden nihil.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvilleweg; hotel Flamboyant Beach; Holiday Inn; Curaçao Intercontinental en Arthur Frommer, Piscadera; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Summer tree. WEST-END: 19.00 en 21.00 Hornet's nest. CINELANDIA: 19.15 en 21.15 Play misty for me. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Willard. CINE-RIO: 20.00 Double face.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Jan Boos/Groot-Kwartier en morgenavond te Lagoen.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

DIVERSEN

FILMLIGA: 20.30 film: Les choses de la vie - Asiento.

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

EMMAKERK: 20.15 repetitie Fortemkoor.

SCHAKEN: 20.00 clubkamp. - Stella Maris.

S.W.R.C.: 20.00 training bolas criollas.

A.V.V.C.-GEBOUW: 20.00 inleiding over Ontslagwet - voor shopstewards C.F.W., CADMU, P.W.F.C.

SPORT

SCHIETEN: Zondag vs Hanst (geweer); Lo-Fo-Wong vs Verduyn (pistool) - Asiento.

BASEBALL: 20.00 Bridgestone vs Cement Coro - AA.kl. - Rifstadion.

VOLLEYBALL: 20.00 Radulphuscollege

1 SHELLSUPERTOERNOOI: 19.30 Quick '60 3 vs Omega 2 - C.kl.; 20.45 Parera 1 vs M.S.V. 1 - A,kl, - Rust & Burgh.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00-13.30 te San Willibrordo (vóór kerk); 14.00-15.00 te Santa Maria (bc).

MOBIELE BANK: 09.30-10.30 te Barber (vóór sportveld t.o. markt); 10.45-12.00 te Leliënberg/Wacao (CU-Wacao); 14.00-16.00 te Westpunt (vóór Jan Christiaan).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor; 14.00 voor New York; 15.00 voor Europa - hulppostkantoor PLesman-luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat 20.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): 10.00-12.00 en 13.30-20.00 openingstijden.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): 10.00-12.00 en 13.30-18.00 openingstijden.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

KIWANIS: 12.30 lunch - Holiday Inn.

LIONS: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

Ned. RODE KRUIS: 19.300 cursus E.H.B.O.-diploma - Rode Kruispost, Suffisant.

S.W.R.C.: 18.00 training - judo jrs.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 15.30-17.30 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 15.30-22.00 tafeltennis - gevorderden; 20.00-22.00 ouderengroep - vanaf zestien jaar.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic- Rifstadion.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Na de verbetering in de voorgaande dagen heeft de N.Y effectenbeurs maandag node een stap terug moeten doen. Veel beleggers bleken zich liever afzijdig te houden dan aandelen te verkopen. Analysten zeiden dat een gedeelte van de zwakke stemming het gevolg was van vrees over een verhoging van de rente voor kortlopende leningen. Nadat ze vorige week al opgang was gekomen, gingen diverse banken maandag er toe over hun tarieven van „prime rate" te verhogen tot 5,75 procent. Dat kwam in het algemeen overeen met een verhoging van éénkwart procent.

AMSTERDAM. — Internationals vriendelijk. Heineken weer vast. Nationale Nederlanden en K.L.M. zwak. Cultures overwegend iets hoger. Banken verdeeld, Scheepvaart zeer vriendelijk. Lokale markt hoger. Staatsfondsen onveranderd tot zwak.

WILLEMSTAD. – *Ook de nieuwe wijk Koraal Specht heeft zijn High flying centrum. Volgens plan zal dit zondag worden geopend.*

Prik

God zegt niets, geen woord, al smeek je hem nog zo hard. Dat is te zeggen, niet zoals wij willen. God heeft genoeg gesproken. Lees het evangelie, dan hoor je hem

Beurs van New York

ACF Industries Inc	51 1/4	Ling-Temco-Vought	9 5/8
Airco Inc	17 3/4	Litton Industries Inc	12 5/8
Allied Chemical	28 3/8	Lockheed Aircraft	9 7/8
Aluminium Co of America	52 3/4	Marcor Inc	22 7/8
American Brands	40 3/4	Martin Marietta Corp	19 1/2
American Can Co	29 7/8	May Department Stores Co	41 1/4
American Cyanamid Co	34 1/2	McDonnel Douglas Corp	34 1/2
American Electric Power	26 7/8	Mobil Oil Corp	68 1/4
American Metal Climax	29 1/8	Nabisco Inc	56 3/8
American Motors Corp	—	National Cash Register	36 3/8
American Smelting and Refini	18 1/8	National Distillers and Chemic	17 1/8
American Telephone and Tele	46 3/4	National Gypsum Co	16 1/8
Ampex Corp	5 3/8	National Steel Corp	38 5/8
Anaconda Company	17 3/4	NL (Nationa Lead) Industries	14 1/2
Armco Steel Corp	20 1/8	North American Rockwell	35 1/4
Atlantic Richfield Co	65 1/8	Olin Corp	16 3/8
Bendic Corp	43 1/2	Pacific Gas and Electric	29 3/8
Bethlehem Steel	28	Penn Central Co	3 1/4
Boeing Corp	23	Pepsico Ind	2
Birlinghton Ind	32 1/4	Phelps Dodge	38 1/4
Burroughs Corp	220	Philip Morris Inc	103 1/4
Canadian Pacific Ltd Corp	15 5/8	Phillips Petroleum	34 7/8
Celanese Corp	40 1/2	Procter and Gamble Co	99 1/8
Chase Manhatten Corp	64 7/8	RCA Corp	34 3/8
Chesapeake and Ohio Railway	46	Republic Steel Corp	23 5/8
Chrysler Corp	29 1/2	Reynolds (R J) Industries	53 3/4
Cities Services Co	38 3/4	Royal Dutch Petroleum	36 3/4
Colgate-Palmolive Co	81 1/4	Santa Fe Industries	30
Colt Industries Inc	19	Sears Roebuck and Co	110 3/8
Commonwealth Edison	34 3/4	Shell Oil Co	48 5/8
Consolidated Edison of New Y	24 7/8	Southern Co	19
Continental Can Co	32 1/2	Southern Pacific Co	43 3/4
Continental Oil	34 1/4	Southern Railway	54 1/2
CPC International	29 1/2	Sperry Rand Corp	45
Curtiss-Wright Corp	39 3/8	Standard Oil Co of California	69 5/8
Curtiss-Wright Corp	51 1/2	Standard Oil Co (Indiana)	73 7/8
Dart Industries	50	Standard Oil Co (New Jersey)	81 3/4
Deere and Company	39 1/2	Sterling Drug	34 1/2
Dow Chemical	95 3/8	Studebaker-Worthington Inc	50 1/8
Dupont (E I) De Nemour	166 3/4	Sun Oil Company	42 7/8
Eastman Kodak Co	21 3/4	Texaco Inc Texas Gulf Sculpl	36 1/2
Eastern Airlines	138 1/4	Texas Instruments Inc	176 1/8
First National City Corp	73 1/2	Transamerica Corp	18 1/8
Ford Motor Co	66 3/4	Unilever nv	45
Fruehauf Corp	35 1/2	Union Carbide Corp	45 3/8
General Development Corp	14 5/8	Uniroyal Inc	16 3/4
General Electric Co	65	United Aircraft Corp	42 3/4
General Foods Corp	25 1/4	United Brands	11 7/8
General Motors	78	US Steel Corp	29 1/8
General Public Utilities	21 1/2	Western Union Corp	49 3/8
General Tel and Electronics	26 7/8	Westinghouse Electric Corp	41 5/8
Getty Oil	82 1/2	Woolworth (FW)	37 1/4
Gillette Co	53 3/8	American Stocks	
Gimbel Brothers Inc	23 1/4	Arkansas Louisiana Gas	23 1/8
Goodrich (B F) Co	28	Brascan	21 1/4
Goodyear Tire and Rubber	29 1/8		
Gulf Oil Corp	24		
Illinois Central Industries	29 3/8	Add New York Stocks	
Insilco Corp	15	Amerade	48 7/8
Intern Business Machines	405 1/4	Brit Am Oil	37 3/4
Intern Harvester	36 1/2	Caterpillar	63 7/8
Intern Nickel of Canada	34 1/2	Coolumbia Gas	28
Intern Paper	34 1/2	North Am Phil Corp	36 1/4
Intern Tel and Tel	53 1/2	Westerban	36 3/4
Johns-Manville Corp	30 5/8	KLM	33 1/2
Jones and Laughlin Steel	17 3/8	Twent Cent Fox	9 7/8
Kennecott Copper Corp	22 3/4	Dow Jones Index	953.27
Kraftco Corp	42 3/8		

Beurs van Amsterdam

	3/10		3/10
	101.70	OGEM	96.70
7 pct ned. 66	70.50	Pakhoed	134.50
AKZO	296	Rijnschelde	223
Heinekens bel en beh	319.90	E.M.S.	29
Heinekens bier	74.30	Scholten-Honig	68
Hoogovens	86	V.M.F.	112.10
Philips	55.30	Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	202
Unilever	138.70	Werelhaven	129.80
Kon. Olie	120.50	Wessanen	—
KLM	109.50	Ant. Brouwerij	—
KNSM	176.10	Ant. Verf	126
V. Ommeren	257.5	Aruba Electra	118
Scheepvaart Unie	117	Sur. Brouwerij	—
Alg. Bank Ned.	353	Converto	780
Nat. Nederlanden	68.80	Goldmines	120
Ngombezi	353.50	IKA Bel. Mij.	192
Alb. Heijn	—	Nefo	77.90
AMRO Bank	153.50	Robeco	266
Bergoss	73.20	Rolinco	199
V. Berkel	344	Utilico	134.80
Bols	348.5	Alcan alum.	23.25
Bredero Ver. Bedr.	146	Ned. Ant. 7 3/4 '71	104.5
Buehrmann Tetterode	480.5	Ned. Ant. 6 1/2 '67	96.4
Bijenkorf Beheer	86	Ned. Ant. 5 '60	60
Calve	124.50	Ned. Ant. 4 1/2 '59	94.8
Cur. Handelmij	197.50	Ned. Ant. 4 1/2 '62	89.8
Elsevier	179.40	Unitas	83
Fokker	562	ANP/INDICES	
V. Gelder	39.50	Inter Concerns	105.8
Gist-Brocades	—	Industrie	147.6
V.d. Grinten	63	Scheepvaart	126.5
Hagemeijer	224	Banken	129.7
Internatio-Muller	133	Handel	137.6
Kon. Ned. Papier	67.60	Algemeen	127.7
Naarden	—		
	62		

Heer Bommel en het verdwijnpunt

7511. — Tegen de schemering zat nu Tom Poes op de bank voor zijn huisje en kauwde op een grasspriet. „Een mooie avond," dacht hij. „Maar het is jammer, dat er altijd iets vervelends is. Ik heb zo het gevoel, dat er weer moeilijke tijden komen, want het toestelletje van Kwetal is gevaarlijk.." Op dat moment werd zijn aandacht getrokken door knerpende voetstappen en toen hij opkeek zag hij Joost naderen, tegen het licht van de ondergaande zon. „Prettig, dat ik u tref, jonge heer," sprak de knecht bekommerd. „Ik maak me zorgen, als u me toestaat. Er is iets héél eigenaardigs aan de hand met de heer Dorknoper, die zo vrij was om met heer Olivier van mening te verschillen." „Wat is er met hem? " vroeg Tom Poes, terwijl hij overeind ging zitten. „Hij is weg," hernam de bediende. „Toen ik de deur opdeed was hij plotseling verdwenen. Zeer opzienbarend, als ik me zo mag uitdrukken. Het bevalt me helemaal niet. En heer Olivier is erg nerveus, met uw goedvinden." Daar had Joost gelijk aan. Heer Bommel zat uitgezakt in zijn gemakkelijke stoel bij de haard, en terwijl er zenuwtrekkingen om zijn oog speelde en zijn vingers op de leuning trommelden, gaf hij zich over aan sombere gepeinzen. „Wat heb ik gedaan, met mijn onbesproken levenswandel? " zo vroeg hij zich af. „Waar is Dorknoper nu? W-welke d-duistere misdaad heb ik gepleegd? Ach, hoe moet d-dit verder aflopen? "

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 ronda musical; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met z'n drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.05 leer zwemmen; 17.19 TV per luchtpost (mevr. Debrot en film: Floris); 18.04 Baileys of Balboa; 18.30 noticia int.; 18.42 noticia local; 19.00 Rome 222; 19.30 Nos Tera (pater Brenneker); 20.00 Cultuur en Opvoeding (Elis Juliana); 20.15 long street; 21.15 nieuws; 21.30 world premiere (FILM: Banyon); 22.30 boletin 10.30; 22.45 vervolg world premiere; 23.40 dark shadows.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 los superheroes; 17.30 Maya; 18.30 la pandillita; 19.00 la doña; 20.00 martes monumental; 21.00 la abandonada; 22.00 el observador venezolano; 22.30 dr. Marcus Welby; 23.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 los colosos; 17.30 Batman; 18.30 corsarios y filibusteros; 19.00 María Teresa; 20.00 el show de Joselo y Simón; 21.00 la mujer prohibida; 22.00 mi amigo Tony; 23.00 cine para medianoche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 musica y anuncios; 17.30 musica chevere; 17.45 hit parade; 18.00 hit parade; 18.15 anuncios di comerciales; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 hit parade; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones y cumpleaños; 21.00 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imaginales musical (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.40 business news; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 unshackled; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Harlem Globetrotters; 17.30 Funky phantom; 18.00 cartoons; 18.15 TeleAruba pres.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 courtship of Eddie's father; 19.30 Monty Nash; 20.00 Eco; 20.15 eng. nieuws; 20.30 young lawyers; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 TeleAruba specials; 23.00 man in a suitcase.

***

R.N.W.O. (17810 - 11730 - 9715 kHz): 19.00 opening; 19.01 nieuws, waarin o.a. kommentaar, bulletin; 19.18 radiorama, waarin o.a. verzoekplaten en brievenbus; 20.01 nieuws waarin o.a. nieuwsjournaal, Latijnsamerikaans logboek, beurskoersen, nieuws in het kort; 20.15 ter overdenking; 20.18 sluiting; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 17.30 opening, nieuwsrubrieken, hit parade, Van Heinde en Verre, hoofdpunten uit het nieuws; 18.50 einde uitzending; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 PSH; 15.30 fiesta en el hogar.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 actualidades Oriente; 07.00 desayuna con nosotros; 08.30 televisión educativa; 11.15 tele-mercado; 12.00 actualidades Chama; 12.30 Nino; ; 13.30 Dick van Dijke; 14.00 Hanna; 14.30 el espectáculo de Bullewinkle; 15.00 el escuadrón Arco Iris; 15.30 fantasmagarico; 16.00 el oso Yogui; 16.30 los supersonicos.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 cocina al minuto; 12.00 alegres aventuras; 12.30 Flipper; 13.00 loque pasa en el mundo; 13.15 Lucecita; 13.45 una vida para amarte; 14.45 nosotras las mujeres; 15.15 el show de Lucy; 15.45 Daktari; 16.45 heroes indomables.

***

ARUBA

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 musica instrumental; 13.15 13.30 Lucecita; 14.00 muchacha Italiana viene a casarse; 15.00 nosotras las mujeres; 15.30 el show de Lucy; 16.00 Daktari.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 bam trabao y school den compania di Radio Antilliana; 06.30 noticias Viana Auto Supply; 07.15 Arucar y su musica Volkswagen; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop-progr.; 08.45 progr. pa tur automobilista; 09.00 noticias; 09.15 momento di ritmo; 09.45 awe mainta ku 1270 KC; 10.00 music Kong Hing; 10.20 Macorisana y Int. supermarket hit parade; 10.40 musica di momento; 11.00 Baby Bakery; 11.30 Linda self service; 12.00 oracion di merdia; 12.30 noticiera Viana; 13.00 noticiero Datsun; 13.30 musica Antilliana; 14.00 fiesta calypso; 14.30 regalo musical; 15.45 musica central Madereinse; 16.00 Datsun y su musica; 16.15 la nueva reformá y su musica; 16.30 anuncios comercial; 16.45 noticiero Lago Oil.

"Weekend Sex" nog strafbaar?

AMSTERDAM — Mogen sex shops tegenwoordig het Deense blaadje „Weekend sex" aan de man (of eventueel de vrouw) brengen, of is dit in de zin der wet aanstotelijk voor de eerbaarheid en dus strafbaar? Voor die vraag ziet zich de Amsterdamse rechtbank geplaatst, die dezer dagen een zaak te behandelen kreeg tegen een exploitant van een sex shop uit de Amsterdamse binnenstad, bij wie de zedenpolitie in februari van dit jaar een inval had gedaan. Daarbij waren 91 tijdschriften in beslag genomen, twee verschillende uitgaven van het omstreden blad. „Ze laten weinig aan de verbeelding over", zei de president droogjes.

In het vooronderzoek had de winkelier aangevoerd, dat naar zijn weten de justitie in en om Rotterdam de sex shophouders geheel met rust lieten, maar ter zitting betoogde de officier van justitie, dat in het rayon Amsterdam „als gevolg van de ontwikkeling van de rechtspraak" geen verdere voortgang werd gemaakt met vervolgingen. „Dat houdt echter geen sancties of legalisering voor de sex shops in," zo zei hij. Hij eiste vervolgens 400 gulden boete of 20 dagen en onttrekking aan het verkeer van de in beslaggenomen blaadjes uit een oogmerk van algemeen belang.

De uitspraak volgt op 13 oktober

HAVANA. — Een hevige brand in een alcoholfabriek in de Cubaanse haven Matanzas, 100 km van Havana verwijderd, heeft zondag zeven mensenlevens geëist.

SAMBUMBU

Geef ze een helemaal ongelijk: Als iemand voor de gek wil worden gehouden en hij betaalt er met plezier 75 gulden voor, dan houd ik hem voor de gek.

Ze maakt een liefdesdrankje, een aftreksel van larahablaadjes.

Volkomen onschuldig. En het ruikt niet kwaad.

Om indruk te maken sluit ze de fles af met een kurk en daaroverheen wat lak.

En natuurlijk kontant betalen.

Mijn nan is weggelopen. Hij dronk veel.

Nu leef ik in dit krot met mijn kinderen.

Eigenlijk moet hij via de voogdijraad iedere maand betalen.

Als ik reklameer, spreken ze hem aan, en komt hij regelrecht hier om mij af te tuigen.

Daarom zeg ik maar liever niets meer.

Ik verkies leven in vrede. Al is het met honger.

P.B.

* Van Amerikaanse militaire zijde in Saigon is maandag meegedeeld dat Noord-Vietnam in september 10 percent van zijn luchtmacht heeft verloren.

Initiatief-ontwerp van Frente Obrero

Verlaging kies-gerechtigde leeftijden

WILLEMSTAD. – De staten-fractie van Frente obrero heeft een wetsontwerp ingediend met betrekking tot de verlaging van de kiesgerechtigde leeftijden. Met het oog op de aanstaande verkiezingen van de staten in 1973 vraagt de Frente-fractie de voorgestelde wijziging van de Staatsregeling van de Nederlandse Antillen vóór 1 januari 1973 in werking te doen treden.

In de memorie van toelichting wordt er op gewezen, dat de leeftijd voor het actief kiesrecht sedert 1966 op 21 jaar bepaald is. Bij de jongste grondwetswijziging in Nederland werd de minimum-leeftijd van het actief kiesrecht op achttien jaar gebracht. Het moet niet billijk worden geacht, aldus de toelichting, dat men krachtens de Antilliaanse staatsregeling pas op 21-jarige leeftijd kiesgerechtigd wordt, terwijl men op achttienjarige leeftijd voor militaire dienst kan worden opgeroepen en onder de wapenen gebracht.

Onder de jongeren hier bestaat een zeer grote belangstelling voor de publieke zaak, aldus de toelichting bij het Frente-ontwerp, zodat men naar de mening van de indieners op achttienjarige leeftijd ook voldoende rijp geacht kan worden om weloverwogen mede te werken aan de vorming van het Vertegenwoordigend lichaam. In dit verband wordt nog verwezen naar de wensen, die leven in de boezem van de organisaties onder de jongeren op de Antillen alsook onder de Antilliaanse jeugd in Nederland.

De Frente-fractie acht het dus verantwoord de leeftijd te verlagen tot achttien jaar, wat het actief kiesrecht betreft en tot 21 jaar, wat het passief kiesrecht betreft. Gezien de gewijzigde levensopvattingen in de moderne maatschappij en het feit, dat mede als gevolg daarvan de burger over het algemeen op jongere leeftijd dan voorheen het politieke bewustzijn verkrijgt, zijn de indieners van oordeel, dat het volkomen past in de geest des tijds om de kiesgerechtigde leeftijden te verlagen, zoals door hen voorgesteld wordt.

Regering: actie bij VBC is onwettig

WILLEMSTAD — Gistermorgen werd door de direkteur van de Landradio en telegraafddienst aan de waarnemend minister van Verkeer en vervoer gemeld, dat een aantal teletypisten van de ochtendploeg van de Verbindingscentrale (VBC) geweigerd had om hun werkzaamheden te verrichten en ook na herhaalde aanmaning om deze werkzaamheden aan te vangen in hun weigering volhardden. Daarbij heeft de direkteur hen gewezen op de ernst van dit plichtsverzuim.

Op een voorstel van de direkteur om hun wensen, die tot deze houding aanleiding mochten hebben gegeven, middels een delegatie met hem te bespreken, werd niet ingegaan. Ook de tussenkomt van de bestuursleden van de Algemene bond van overheidspersoneel (ABVO) mocht niet baten. De wnd. minister van Verkeer en vervoer beraadt zich thans over de disciplinaire maatregelen die tegen de betrokken teletypisten op grond van de desbetreffende ambtelijke voorschriften dienen te worden genomen. Door de direkteur van de Lands radio en telegraafdienst zijn de nodige maatregelen getroffen om de normale afwikkeling van het telegraafverkeer te waarborgen, zodat het publiek van deze onwettige staking geen hinder zal ondervinden. Aldus een bericht van de RVD.

Eéngewonde in verkeer

WILLEMSTAD – De Verkeerspolitie handelde gisteren twaalf ongevallen af. Daarbij raakte één persoon gewond. De direct aangerichte materiele schade wordt geschat op 3925 gulden.

Om zeven uur 's morgens reed een personenauto op de Weg naar Westpunt tijdens het inhalen op het linker weggedeelte en botste toen tegen een andere auto op, welke uit de tegenovergestelde richting aan kwam rijden. Een inzittende van de inhalende auto klaagde over pijn in haar nek en werd door een arts behandeld. De blikschade bedraagt twaalfhonderd gulden.

Om tien voor half elf 's avonds verleende een bestuurder van een personenauto geen voorrang op de Schottegatweg-Oost ter hoogte van Gomez Enterprises. Een botsing met een andere personenauto volgde. De blikschade bedraagt 550 gulden.

Gisteren geen quorum

Morgenavond PWFC-vergadering

WILLEMSTAD. — De buitengewone algemene ledenvergadering van de PWFC heeft gisteravond geen doorgang kunnen vinden, omdat het quorum niet bereikt werd. In de statuten is vastgelegd dat voor een dergelijke vergadering een-derde van het aantal leden present moet zijn, hetgeen in dit geval 814 leden betreft. Er waren er iets minder dan vierhonderds aanwezig. De vergadering is nu uitgesteld tot woensdagavond half acht en wederom in het AVV-C-gebouw. Voor de uitgestelde ledenvergadering is geen quorum voorgeschreven. Tijdens de vergadering zal het PWFC-bestuur een uiteenzetting geven over het nieuwe pensioenplan.

Dame mishandeld

WILLEMSTAD — Een dame heeft aangifte gedaan wegens mishandeling tegen een zekere M., die volgens haar verklaring zonder enige aanleiding haar op haar mond had geslagen. Daarbij werd haar kunstgebit vernield, terwijl zij ook nog een gezwollen rechter wang en lippen opliep. Een en ander zou gebeurd zijn toen de dame de rijbaan van de Scharlooweg overstak op het ogenblik, dat de auto, welke M. bestuurde aan kwam rijden. Deze auto reed gewoon door, iets waarover de dame zich kwaad maakte, waarop de bestuurder ook kwaad werd en haar twee klappen toediende.

Brand in keuken

WILLEMSTAD — Een keuken van een woning aan de Oranjestraat raakte gistermiddag in brand toen het glazen reservoir van een kerosinestoof in brand vloog. De bewoners wisten zelf de brand te blussen, zodat de brandweer niet in actie behoefde te komen. De schade bleef beperkt tot een geblakerde keukenmuur en bedraagt ongeveer vijftig gulden.



....Zo warm is het dezer dagen op Curaçao....

Antilliaans protest tegen woonstop

UTRECHT. — De landelijke stichting Welzijn voor Antillianen, centraal orgaan met participatie van Antilliaanse organisaties in Nederland en Nederlandse instellingen voor maatschappelijke zorg, heeft bij B en W van Rotterdam geprotesteerd tegen het besluit van de gemeenteraad van Rotterdam inzake de regulering van huisvesting voor rijksgenoten en buitenlanders te Rotterdam.

Deze zogenaamde woonstop, die beoogt een zodanige spreiding van onder meer Antillianen over de wijken van Rotterdam te bewerkstelligen dat zij niet meer dan vijf procent van de wijksbevolking zullen uitmaken, ervaart de stichting als „een maatregelen van discriminatoire aard, die onaanvaardbare restricties voor de Antillianen in Rotterdam tengevolge zal hebben". Ook keurt het bestuur van de welzijnsstichting nadrukkelijk de wijze waarop het raadsbesluit tot stand is gekomen, namelijk zonder voorafgaand overleg met de betrokkenen waarop de maatregel van toepassing zal zijn.

Minister Van Veen een dag in Caracas

WILLEMSTAD — De Nederlandse minister van Onderwijs, mr Van Veen, is gisteren uit Curacao naar Caracas vertrokken. De Nederlandse bewindsman brengt een dag in de Venezolaanse hoofdstad door als gast van de Nederlandse ambassadeur in Caracas, dr E. Jonckheer. „Dit is een zuiver privé-bezoek en heeft niets te maken met het continentaal plat tussen Venezuela en de Nederlandse Antillen," zo verzekerde minister Van Veen, die 6 oktober weer in Nederland terug hoopt te zijn, met klem.

WILLEMSTAD. — Blijkens een bericht in het personeelsblad Watapana voor het Sint Elisabeth hospitaal is onlangs mej. M. van Puffelen voor korte tijd naar Nederland vertrokken om zich daar in verschillende ziekenhuizen te orienteren op het ziekenhuis-archieven en medische registratie. Dit vooral in verband met de toekomstige nieuwe poliklieniek. Mej. Van Puffelen is werkzaam in het medisch archief van het Curacaose hospitaal.

SABA wil boycot van KVP, PvdA en D-66 bij a.s. verkiezingen

ROTTERDAM. — De Stichting Algemeen Belang voor Antillianen in Nederland en de Stichting Siciale Belangen Surinamers zijn van plan alle in Nederland wonende Antillianen en Surinamers te adviseren bij de komende verkiezingen niet op kandidaten van de PvdA, de KVP en D66 te stemmen als de hoofdbesturen van deze partijen zich niet openlijk distantieren van de donderdag door de Rotterdamse gemeenteraad genomen maatregelen inzake de huisvesting van gastarbeiders in de oude wijken.

„Deze discrimenerende maatregelen zijn mede tot stand gekomen door toedoen van uw partijgenoten in de Rotterdamse gemeenteraad", zo schrijven de twee stichtingen in een brief aan de hoofdbesturen van de KVP, de PvdA en D66. De stichtingen vinden dat de zaak niet afgedaan is met de beslissing van minister Udink om het gemeenteraadsbesluit van donderdagavond over de woonstop in de oude wijken te schorsen.

In de brief wijzen de stichtingen met name op de principiele achtergrond van het donderdag door de Rotterdamse gemeenteraad genomen besluit.

Invoerverbod van Col. vee

WILLEMSTAD. — Bij Ministeriele beschikking van 30 augustus 1972 (PB 169) is wederom een verbod tot in- en doorvoer van vee en paarden uit Colombia van kracht geworden. Dit inverband met het feit, dat recentelijk aan uit Colombia ingevoerd vee kentekenen zijn bespeurd, waardoor dit vee wordt verdacht te lijden aan en besmettelijke ziekte. Met deze beschikking wordt de beschikking van 25 juli 1972 (PB 148) ingetrokken.

WILLEMSTAD. – In paviljoen Rust en Burgh waren afgelopen zaterdagmorgen 160 dames de gaste van het Curaçaos Toeristenbureau. Het betrof hier de echtgenoten van de ALCON (laboratories) conventiegangers die momenteel in het Curaçao Hilton-hotel verblijven. Het Toeristenbureau bood de dames een gezellige koffie aan, terwijl La Casa Amarilla een aantrekkelijke modeshow verzorgde. De sieraden die hierbij werden gedragen, waren afkomstig van The Beehive. Rond de dansvloer geschaard genoten de dames zichtbaar van hetgeen hun werd geboden.

Ontvangst voor minister Chance

DEN HAAG. — Gevolmachtigd minister S.G.M. Rosendal heeft maandagavond in zijn residentie een ontvangst gegeven ter gelegenheid van het bezoek van de Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer L.A.I. Chance.

Op de ontvangst, die zeer druk bezocht werd, ondanks een receptie tegelijkertijd van de ambassade van de Chinese volksrepubliek waren aanwezig de Nederlandse minister Udink (Volkshuisvesting), De Koster (Defensie) en staatssecretaris Kruisinga. Verder de ambassadeurs van de Ver. Staten, Sovjet-Unie, België, Ierland, Israël, Ghana, Indonesië, Tunesië, Zaire en Denemarken. Verder leden van de Staten-Generaal en vertegenwoordigers van verscheidene luchtvaartmaatschappijen, rederijen en het reisbureauwezen.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit' Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00, 14.00-17.30. zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS
1233 – abonnementen, advertenties, klachten en incasso;
2872 – uitsluitend redactie en directie.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN:
1639 – 2950 – 8211.

AGENDA ARUBA
TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Blind terror (18 jr). Rialto: 20.00 Massacre time (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 The return of Count Yorga (14 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Mosquito Squadron (AL).
WIT-GELE KRUIS:
Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel. 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
WACHTREGELING DOKTOREN:
San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse.
WIJKGEBOUWEN:
Oranjestad, tel.: 3168; San Nicolas, tel.: 5906; Santa Cruz, tel.: 8288.
DIVERSEN
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-11.00 te Noord; 11.00-13.30 te Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
CURSUS: n.m. beeldende expressie - voor kinderen van zes tot twaalf jaar - C.C.A.
ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.
Y.M.C.A., Dakota: 18.00-21.00 rolschaatsen - o.l.v. mej. Jackie Gilhuys.
C.F.T.-CLUB: 18.00 semi-finale - tafeltennis.
SPORT
SCHOOLVOETBAL: 08.30 Abraham de Veerschool vs Filomenacollege; 09.30 Augustinuscollege vs M. L. Kingschool; 10.30 Filomenacollege vs Augustinuscollege; 11.30 M. L. Kingschool vs Abraham de Veerschool; 13.30 Abraham de Veerschool vs Augustinuscollege; 14.30 Filomenacollege vs M. L. Kingschool - L.S.P.; 08.30 La Sallecollege vs Colegio Arubano; 09 30 Colegio Arubano vs J. F. Kennedyschool; J. F. Kennedyschool vs La Sallecollege - Wilhelminastadion.

Eindcijfer DOW circa half miljoen hoger

ORANJESTAD. — De begroting 1973 voor de dienst Openbare Werken is zoals alle andere jaren en geeft weinig „nieuwigheden" te zien. De raming van de totale kosten „Baten en Lasten" bedragen 7.214.717 gulden, is ongeveer zeven procent oftewel 472.000 gulden hoger dan die voor 1972. Dit wordt veroorzaakt doordat de post „directe materialen" welke dit jaar 768.000 gulden bedroeg, voor 1973 op 1.049.000 gulden wordt geraamd, hetgeen een toename is van 281.000 gulden. Deze kostenstijgingen zijn onder meer het gevolg dat de verstrekkingen uit het nog te vormen witzanddepot ten behoeve van de in uitvoering zijnde wegenprojecten en dergelijke op 160.000 gulden worden geraamd; de toename van waterverbruik door de plantsoenendienst voor het onderhoud van de plantsoenen bij de nieuwe luchthaven, welke op 36.000 gulden wordt geraamd. Op de kapitaaldienst wordt nog 25.500 gulden geraamd voor een semi-automatische sprei-installatie voor deze plantsoenen.

Voorts worden meer inkopen inclusief de verwachte prijsstijgingen geraamd op 85.000 gulden. De stijging in de personeelskosten is ondanks de wijzigingen in de bezoldigingsregelingen beperkt gebleven tot 115.000 gulden. Hoewel de personeelsvoorziening in de loop van dit begrotingsjaar enigszins is verbeterd, vaceren nochtans in de huidige formatie een dertien functies, waaronder het hoofd van dienst.

Forse stijging sociale lasten

WEB komt 8 ton tekort

ORANJESTAD – Uit de door het bestuurscollege aan de eilandsraad aangeboden begroting voor het dienstjaar 1973 blijkt dat het Water en Energiebedrijf (WEB) een nadelig exploitatiesaldo zal hebben van 815.200 gulden, ruim drie ton meer dan in 1972. Dit is het gevolg van de sterk gestegen lasten, waardoor bij gelijkblijvende tarieven geen compensatie wordt gevonden in hogere inkomsten, waardoor het bedrijfsresultaat in ongunstige zin beïnvloed wordt. Voor nakoming van de aflossingsverplichtingen werd op de kapitaalsdienst een bedrag van ruim 3.4 miljoen gulden opgebracht.

Het bestuurscollege schrijft de raad in haar aanbiedingsbrief onder meer: De baten worden voor 1973 in totaal geraamd op f. 14.865.390,—. In vergelijking met 1972 met 1972 (f. 14.365.730,—) zijn deze met rond f. 499.700,— gestegen, ofwel met 3,5 pct. Deze gemiddelde toeneming van de baten wordt toegeschreven aan de stijging van de verkoop van water aan derden met f. 255.600,— ofwel met 4,7 pct, de geringe stijging van de verkoop van electriciteit aan derden met f. 40.600,— ofwel met 0,6 pct, alsmede de aangepaste verrekenprijzen van electriciteit en stoom voor het eigen verbruik met f. 194.300,— ofwel met 10,9 pct.

De stijging van de lasten van de afgelopen jaren, welke in 1972 met 6,1 pct toenam ten opzichte van 1971, zet zich ook voor 1973 voort. De lasten worden voor 1973 geraamd op f. 15.680.590,— en in vergelijking met 1972 (f. 14.879.325,—) zijn deze rond f. 801.300,— hoger, ofwel 5,4 pct. Hierbij springt vooral in het oog de forse stijging van de sociale lasten als gevolg van de herzieningen in deze sektor met f. 171.280,— ofwel met 32 pct met de invoering van de nieuwe Vakantieregeling voor de werknemers op uurloon met de daaraan gekoppelde vakantieuitkering van vijf procent, alsmede de tegemoetkoming van negentig procent ingevolge de Ziekteregeling. Aangetekend wordt echter, dat de hier gesignaleerde stijging in deze sektor een gevolg is van het feit, dat weliswaar genoemde regelingen reeds in 1971 werden afgekondigd, doch dat hiermee nog geen rekening gehouden kon worden in de bedrijfsbegroting voor 1972.

De stijging van de personeelskosten ten opzichte van 1972 met f. 166.500,— ofwel met zeven procent wordt voornamelijk toegeschreven aan het feit, dat in het ontwerp rekening is gehouden met de kosten van de salarisherziening. Ook in de sektor van de bedrijfskosten wordt ten opzichte van 1972 een stijging met f. 443.200,— ofwel met zeven procent stateerd, welke ten dele wordt veroorzaakt door de aanpassing van de interne verrekenprijzen van electriciteit en stoom voor het eigen verbruik aan de gestegen kostprijzen.

Als gevolg van de sterk gestegen lasten, waarvoor bij gelijkblijvende tarieven geen compensatie wordt gevonden in hogere inkomsten, wordt het te verwachten bedrijfsresultaat in ongunstige zin beïnvloed. Het nadelige exploitatiesaldo wordt dan ook geraamd op f. 815.200,— en bedraagt rond f. 302.000,— meer dan het nadelige exploitatiesaldo in de begroting van 1972 aangegeven.

Het geraamde nadelige exploitatiesaldo van f. 815.200,— (1972: 513.595,—) kan nader als volgt worden gespecificeerd:

In de begroting van kapitaalsontvangsten en -uitgaven is de financiering door de eilandsbegroting van noodzakelijke aanschaffingen en kapitaalswerken voor een totaalbedrag van f. 205.000,— geraamd. Voor de nakoming van aflossingsverplichtingen van de kapitaalsschulden, is het door afschrijving vrijgekomen bedrag van f. 3.439.970,— opgebracht.

Uit de WEB-begrotingscijfers blijkt dat over 1973 een bedrag van 6.819.200 gulden wordt geraamd als inkomsten voor verkoop van electriciteit. Hiervan neemt Lago met 2.749.920 gulden het merendeel af, gevolgd door de ELMAR met 2.313.600 en de chemische industrie met 1.755.600 gulden, zodat een totale verkoop van 358.000 mWh wordt geraamd. Voor 1972 werd aan inkomsten 6.778.600 geraamd. Wat de verkoop van water aan derden betreft, wordt verwacht een bedrag van 5,640.300 (1972: 5.388.400) hetgeen 5.155.000 kubieke meter water levering inhoudt. Hiervan wordt ruim twee miljoen kubieke meter geraamd voor levering aan de bevolking, hetgeen 2.814.000 gulden moet opbrengen. Lago neemt 2.735.000 kubieke meter water af voor 2.328.300 gulden, voor levering aan de hotels tegen speciale tarief wordt 360.000 kubieke meter geraamd voor 430.000 gulden en 68.000 gulden verkoop aan scheepvaart.

nadelig saldo electriciteitsbedrijf:	f. 313.962,— (1972: f. 217.458,—)
nadelig saldo waterbedrijf:	f. 516.778,— (1972: f. 331.677,—)
	f. 830.740,— (1972: f. 549.135,—)
voordelig saldo buiten het bedrijf:	f. 15.540,— (1972: f. 35.540,—)
totaal:	f. 815.200,— (1972: f. 513.595,—)



ORANJESTAD. – Zondagmiddag organiseerde het bestuur van de Aruba Little League een barbecuepartij voor de Little League-spelers, die Aruba tijdens het Latijnsamerikaanse kampioenschap vertegenwoordigden, hun ouders en enige genodigden. Tijdens de barbecue, welke te Palo Marga werd gehouden, sprak district-administrator Milo Croes de spelers en andere aanwezigen toe en wees er op dat de middag speciaal bedoeld was als een erkenning van de mooie prestaties welke de Arubaanse spelers hebben geleverd. Aan elk der spelers werd hierna een medalje en een ingelijste foto van het Arubaanse team overhandigd. Foto: de Little League-spelers met hun medaljes en ingelijste foto's.

AVB kiest nieuwe bestuursleden

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Voetbalbond heeft voor vrijdag 27 oktober des avonds in de vergaderzaal van het stadion een algemene ledenvergadering bijeen geroepen. Het doel van deze vergadering is het kiezen van twee bestuursleden een voor drie maanden ivm. aftreden Antonio Dijkhoff en voor een jaar ivm. aftreden Eddy Lacle.

Gewone leden kunnen tot dertien oktober bij de secretaris kandidaten voor deze bestuursfuncties stellen.

Victoriano Albus overleden

ORANJESTAD. — Ten gevolge van een hartaanval overleed gistermiddag plotseling de heer Victoriano Albus. „Janjo" Albus werd 58 jaar oud. Hij was hoofdopzichter bij de dienst Openbare Werken. In voetbalkringen genoot Janjo in zijn jonge jaren grote bekendheid. Hij is erelid van de Aruba Juniors. Morgenmiddag vindt zijn begrafenis plaats.

Oudste inwoonster van Aruba overleden

ORANJESTAD. — In het Michael-paviljoen waar zij de laatste jaren verpleegd werd overleed gisteren in de ouderdom van 105 jaar mejuffrouw Maria Vingal. „Badi" zoals zij bekend stond zal hedenmiddag vanuit het hospitaal naar haar laatste rustplaats worden gebracht. Zij was de oudste inwoonster van Aruba.

Inkomsten en uitgaven (lucht)haven

ORANJESTAD — Het bestuurscollege verwacht over 1973 een bedrag van 1.623.188 gulden (1972: 963.753) te ontvangen aan opbrengsten van luchthavens en zeehavens. De belangrijkste verhoging zijn wel de huren en pachten van 87.533 gulden in 1972 naar 311.000 gulden volgend jaar; voorts, met tussen haakjes de bedragen van 1972; opbrengst auto parkeerterrein 108.000 (pm), rechten vergunning leveren van brandstoffen op de luchthaven 60.000 (60.000), landings- en parkeergelden 454.000 (445.000), vergoeding passagiers accomodatie luchthaven 550.000 (350.000), vergoeding voor vanwege de luchthaven verleende faciliteiten 123.688 (4000) en overige ontvangst 3000 (3000).

Daar tegenover staat dat met de ingebruikname van het nieuwe luchthavengebouw de verschillende onkosten verhoogd werden, onder meer maakten telefoon en telegrammen een sprong van 1725 gulden in 1972 naar 80.000 gulden voor 1973, hetgeen met de vele nieuwe telefoons moest geschieden.

Voor de haven- en loodsdienst verwacht het BC voor 1973 aan inkomsten 1762.000 gulden tegen 1741 in 1972. Het merendeel der bedragen zijn hetzelfde als in 1972 gebleven; zoals loodsgelden 1.3 miljoen gulden, liggelden twee ton, gebruik van sleepboot 185.000 gulden, inkomsten radio telefonie en kuststation 20.000 gulden. Bij de haven- en loodsdienst wordt voor de eerste maal een bedrag opgebracht voor bewaking van het haventerrein, dat men zoals bekend, wil gaan afsluiten. Hiermee is een bedrag van 166.951 gulden gemoeid. Voor het nieuwe schaftlokaal wordt ook de eerste maal een post, en wel 16.029 gulden op de begroting gebracht, terwijl de bijdrage scheepsagenten in de exploitatiekosten van het schaftlokaal PM worden geraamd.

Russisch-Amerikaanse ruimte vlucht zal vier dagen duren

MOSKOU. — De gemeenschappelijke Russisch-Amerikaanse ruimtevlucht, die voor 1975 op het programma staat, zal vier dagen duren. De Russische Sojoez en de Amerikaanse Apollo zullen 48 uur aan elkaar gekoppeld reizen en in die periode zullen de ruimtevaarders van het ene in het andere ruimteschip overstappen. Dit heeft de Russische kosmonaut, Wladimir Sjataloc, gezegd in een interview met het Russische persbureau Tass.

Hij vertelde dat de Sojoez het eerst zal opstijgen van de aarde, zeven en een half uur later gevolgd door de Apollo. De koppeling volgt 24 uur na de lancering. De twee ruimteschepen trekken 48 uur gezamenlijk op, en 24 uur na het loskoppelen keren ze terug op de aarde, aldus Sjatalov.

De Russische kosmonaut, die deel heeft uitgemaakt van de bemanning Sojoez-8 en de Sojoez-10, verwacht voorts dat de eerste bemande vlucht naar Mars ook een gemeenschappelijke Russisch-Amerikaanse onderneming zal zijn. Sjatalov meende dat deze vlucht tegen het eind van deze eeuw zal plaats hebben.

Stand van zaken met Arubaanse projecten

ORANJESTAD — Uit de begroting 1973 van het Administratie bureau ontwikkelingsprojecten Aruba, blijkt dat de stand van deze projecten als volgt is. Het betreft hier projecten die ten laste van het meerjarenplan Nederland en het Europees ontwikkelingsfonds (EOF), het zogenaamde Bijzondere fonds en het zogenaamde STICUSA-fonds worden meegefinancieerd: Gereedgekomen projekten: Uitbreiding waterfabriek 2e tranche (performance test) NAf. 3.920.200,— uit 1e fase rendabel; Uitbreiding waterfabriek 3e tranche (performance test) NAf. 3.050.000,— uit 1e fase rendabel; Bedrijfsgebouw vrije zone NAf. 347.000,— uit 1e fase rendabel; Rioolwaterzuiveringsinstallatie NAf. 3.057.700,— uit 2e fase schenking; Voorzieningen B-747 NAf. 2.138.000,— uit 2e fase schenking/soft loan; Overdekte speelplaats Imeldahof NAf. 63.450,— uit Bijzonder Fonds 75 procent; Bijzondere huishoudschool te Noord NAf. 593.00,— uit Bijzonder Fonds 100 procent; Bijzondere lagere school te Tanki Leendert NAf. 335.400,— uit Bijzonder Fonds 75 procent en Nieuw stationsgebouw NAf. 6.700.000 uit E.O.F.

Projekten in uitvoering: Luchthaven - inrichting verkeerstoren NAf. 223.000,— uit 1e fase onrendabel; Luchthaven - wijziging verlichting platform NAf. 445.000,— uit 1e fase onrendabel; Brandweergarage luchthaven NAf. 436.000,— uit 1e fase onrendabel; Aanleg Wegen Eagle Beach NAf. 1.048.500,— uit 2e fase schenking; Infrastruktuur en bouw 250 volkswoningen NAf. 6.000.000,— uit 2e fase softloan/3e fase; Ziekenhuis NAf. 20.000.000,— uit 1e fase rendabel/onrendabel/3e fase; Uitbreiding Colegio Arubano NAf. 750.000,— uit Bijzonder Fonds 100 procent; Uitbreiding John F. Kennedyschool NAf. 940.000,— uit Bijzonder Fonds 100 procent; Skol di Arte te San Nicolas NAf. 177.000,— uit STICUSA-fonds.

Goedgekeurde projekten, nog niet in uitvoering: Diverse voorzieningen haven Baracera NAf. 62.000,— uit 1e fase onrendabel; Afvoer rioolwater luchthaven NAf. 250.000,— uit 1e fase onrendabel; Bouwrijpmaken industrieterrein San Nicolas NAf. 177.500,— 1e fase onrendabel; Verbetering faecaliënafvoer NAf. 1.662.200,— uit 2e fase en Restauratie Fort Zoutman/Willem III-toren NAf. 300.000,— uit STICUSA-fonds.

Ingediende, nog niet goedgekeurde projekten: Masterplan luchthaven NAf. 58.000,— uit 3e fase; Aansluitingswegen brandweergarage NAf. 88.000,— uit 3e fase; Uitbreiding wateropslagcapaciteit te Balashi NAf. 800.000,— uit 3e fase; Zelfstandige M.T.S. NAf. 2.482.000,— E.O.F; Toeristische kustweg langs de Noordkust (herzien plan) NAf. 5.113.000,— uit E.O.F; Alcoholbestrijding — 5 recreatiecentra NAf. 195.000,— uit Bijzondere Fonds 75 procent; Tehuis geestelijk gehandicapte kinderen 1e fase NAf. 288.900,— uit Bijzondere Fonds 75 procent en Buurtcentrum Noord NAf. 160.000,— uit Bijzondere Fonds 100 procent.

Nieuwe brief BC aan luchtvaartmijen

ORANJESTAD — Op een september jl deed het bestuurscollege de luchtvaartmaatschappijen op hun verzoek schriftelijke mededeling van de voorwaarden en tarieven die werden berekend voor het gebruik van de faciliteiten van het nieuwe stationsgebouw op de Prinses Beatrixluchthaven. Op deze brief heeft het bestuurscollege tot op heden geen reactie ontvangen. Thans heeft het BC zich wederom gericht tot luchtvaartmaatschappijen met verzoek om antwoord en in het bijzonder te willen berichten welke punten voor de luchtvaartmijen wel en welke niet aanvaardbaar zijn. Tevens heeft het BC de luchtvaartmijen voorgesteld om ten aanzien van de punten waarover eventueel nog geen overeenstemming bestaat besprekingen te hervatten tussen vertegenwoordigers van de luchtvaartmijen en het eilandsbestuur, teneinde zodoende te trachten op korte termijn een oplossing te krijgen voor de bestaande problemen.

ILO-cursus in San Nicolas

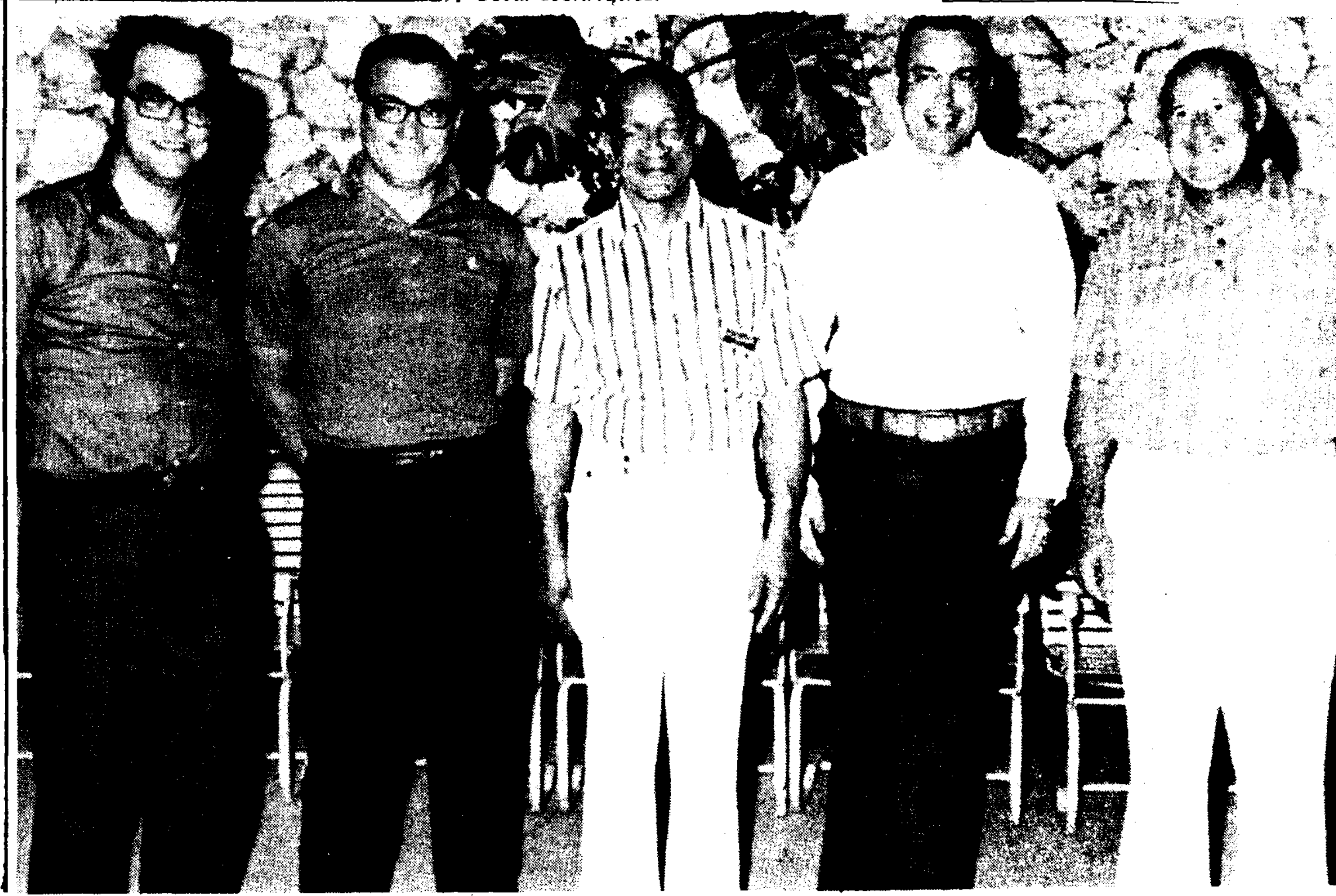
ORANJESTAD — Van de zijde van het departement van Sociale en Economische Zaken werd ons medegedeeld dat voor alle werknemers op Aruba vanaf heden, 3 oktober tot 11 oktober a.s. des avonds van acht tot elf uur in het Filomena-college te San Nicolas een inleidende cursus zal worden gegeven in het kader van workers' education door dr. Y. Saadia, expert van de internationale arbeidsorganisatie. ILO.

Kapitaalswerken wegen en riolen

ORANJESTAD — Op de gewone dienst van de eilandsbegroting 1973 werd een bedrag van 624.000 gulden opgebracht voor onderhoud van wegen, 10.000 gulden voor bijkomende werken en verkeersverbeteringen en 115.000 gulden voor onderhoud van riolen en duikers. Tezamen met 709.900 gulden op de kapitaalsdienst, vormt dit een bedrag van 1.458.000 gulden.

De zeven ton van de kapitaalswerken worden als volgt verdeeld: Aanleg van wegen en riolen. Geraamd wordt voor het onderdeel wegen: Verbetering weg Oranjestad — Noord (5e fase) f. 152.600,—. Verbetering weg Oranjestad — Sta. Cruz (4e fase) f. 100.000,—. Aanleg toegangsweg nieuwe brandweergarage luchthaven f. 21.000,—. Verlenging de la Sallestraat, van Leeuwenhoekstraat tot kleuterschool f. 58.300,—. Aanbrengen deklaag weg Rooi Hundo f. 45.000,—. Aanbrengen deklaag weg Fontein f. 10.000,—. Asfalteren trottoirs te Oranjestad f. 25.000,—. Asfalteren trottoirs te San Nicolaas f. 25.000,— en Asfalteren trottoirs rondweg te Savaneta f. 15.000,—. Totaal f. 451.900,— en Voorbereidingskosten wegen f. 50.000,—.
Onderdeel riolen: Vernieuwing riolering Rondweg gedeelte tussen Awakatistraat en Dadelstraat f. 30.000,—. Vernieuwing riolering Emanstraat ged. tussen het ziekenhuis en Concessielaan f. 30.000,—. Verbetering waterafvoer Fergusonstraat nabij Hotel Avila f. 43.000,—. Vernieuwing riolering ten noorden van I. Wagemakerstraat van: Marnixstraat, P. C. Hooftstraat en noordzijde I. Wagemakerstraat f. 80.000,—. Reconstructie riolering Lago Heights (2e fase) f. 25.000. Totaal f. 208.000; algemeen totaal f. 709.900,—.

ORANJESTAD. – In Holiday Inn op Aruba vonden gedurende de afgelopen week de bestuursvergaderingen plaats van de Kamer van Koophandel van de Amerika's. De 29 deelnemers die op donderdag 28 september arriveerden, vertegenwoordigden diverse Caribische eilanden waaronder Curaçao, voorts Panamá, Florida en Suriname. De bijeenkomsten werden op vrijdagmorgen officieel geopend door de minister van Economische Zaken D. Guzman Croes. Gezaghebber O. Henriquez alsmede diverse eilandsraadsleden waren aanwezig tijdens de geanimeerde cocktail, welke het bestuurscollege vrijdagavond in Holiday Inn aanbood. Innkeeper George Salati was de gastheer tijdens de goed verzorgde barbecue, opgeluisterd door steelbandmuziek en carnavalsshow, welke de gasten later op de avond werd aangeboden. Foto: van links naar rechts: O. B. Arends, hoofd van het Toeristenbureau; A. Raven, voorzitter van de Kamer van Koophandel van Aruba; W. E. Meeks, Jamaica, vice-president Kamer van Koophandel van de Amerika's; John O. Miller, president Kamer van Koophandel van de Amerika's, afkomstig uit Tampa, Florida; gezaghebber van Aruba Oscar Henriquez.



Schaakolympiade

Nederland staat voor op de V.S.

SKOPJE. — Het Nederlandse Schaakteam heeft zich opvallend goed hersteld van de maag- en darmstoornissen, waaraan het in het weekeinde ten prooi viel. De Verenigde Staten, die de dag tevoren nogal teleurstellend hadden verloren van Zuidslavië, werden in eerste zitting op een achterstand van 2—1 gezet. Het gemis van Robert Fischer aan het eerste bord, deed zich opnieuw gevoelen. Tegen Lubormir Kavalek, de 49 jarige uitgeweken Tsjech, die nu het Amerikaanse team aanvoert, speelde Donner met wit een frisse aanvalspartij, die de Nederlandse grootmeester winnend besloot. Hans Ree kwam in een spaanse partij tegen Robert Byrne al snel gedrukt te staan en verloor. De ontmoeting Zuidema-Paul Benkoe werd afgebroken. Het was een Siciliaanse partij met de Scheveninger opstelling. Zuidema kwam niet goed uit de opening. In de tijdnoodfase beet hij echter fel van zich af. Het leidde tot een paard eindspel. In de afgebroken stelling heeft de Nederlander (een pion minder) remisekansen Enklaar tenslotte tegen Cane de partij van de dag. In de ben-oni-verdediging bracht hij een pion-offer, dat hem een vrij-pion opleverde. Tot in de finesses voerde hij vervolgens de partij tot winst.

De Nederlandse damesploeg is na de voorronden ingedeeld in groep B met verder: Oostenrijk, Zuidslavië, Mongolië, Brazilië, Polen en Zweden.

Bij de heren was er nog een incident. De afgebroken partij tussen de Bulgaar Tringov en de Rus Kortsjnoi werd zonder verder spelen voor de Rus gewonnen verklaard. De enveloppe met — zoals werd verwacht — de afgegeven zet van Tringov bleek namelijk bij de opening leeg te zijn. Bulgarije wil het er niet bij laten zitten, daar men van mening is dat de partij zonder meer remise was.

KLM's nieuwe tarieven

AMSTELVEEN — Hieronder laten wij een overzicht volgen van de nieuwe KLM-koninkrijkstarieven (in Nederlandse guldens)

In economy klasse: 1. Individueel excursie tarief: 10-45 daags: retour hoogseizoen 1600; retour laagseizoen 1500.

2. groepstarief (in plaats gekomen van het groepsaffiniteitstarief) 14-45 daags min. 20 personen. Retour hoogseizoen 1400; retour laagseizoen 1300; kinderen 2-12 jaar: retour hoogseizoen 700; retour laagseizoen 650. Dit tarief zal nog niet vanuit Suriname verkocht worden.

3. Charter contract tarief (geheel nieuw) 1 maand geldig; hoogseizoen 100-150 personen; laagseizoen 50-100 personen; retour hoogseizoen 1100; retour laagseizoen 900; kinderen 2-12 jaar: retour hoogseizoen 750; retour laagseizoen 700; babies vrij.

4. Populair (Faja Lobi) tarief. 14-28 daags: retour hoogseizoen 1185; retour laagseizoen 1000; kinderen 2-12 jaar: retour hoogseizoen 800; retour laagseizoen 750; enkele reis hoogseizoen 1000; enkele reis laagseizoen 875; kinderen 2-12 jaar: enkele reis hoogseizoen 766; enkele reis laagseizoen 676.

Eerste klasse enkele reis 1750; kinderen 2-12 jaar: eerste klasse enkele reis 975; reserveringen en 25 pCt aanbetaling 6 weken voor vertrek. Bevestiging van reis en 100 pCt betaling 4 weken voor vertrek, inhouding bij anulering 10 pCt.

5. Tarief voor arbeiders, studenten, leden van godsdienstige groeperingen, in bezit van verklaring. Enkele reis hoogseizoen 1000; enkele reis laagseizoen 875; kinderen 2-12 jaar: enkele reis hoogseizoen 766; enkele reis laagseizoen 676; studenten jaarretour 1600.

6. Group inclusive tour tarief vanuit Suriname en Nederlandse Antillen is vervallen.

7. Group inclusive tour tarief, alleen vanuit Nederland. 14-45 daags, min. 5 personen; minimum toerreis 1600; kinderen 2-12 jaar: minimum toerreis 1050.

8. Eerste klasse: individueel excursie (geheel nieuw) 10-45 daags) retour 2700; kinderen 2-12 jaar: retour 1350; combinatie met economy klasse is mogelijk.

Overzicht van seizoenen:

Hoogseizoen individueel: excursie tarief.

Oostwaarts juni; juli; augustus.

Westwaarts juli; augustus; september.

Hoogseizoen overige tarieven:

Oostwaarts 1-15 januari; juni; juli; augustus; december.

Westwaarts 1-15 januari; juli; augustus; september; december.

CAIRO — Egypte heeft een lading maïs ter waarde van ruim een miljoen dollar in beslag genomen na de ontdekking, dat de maïs afkomstig was uit Rhodesie.

WILLEMSTAD. – Otrobanda kent pitoreske plekjes, welke helaas aan de toeristen onbekend zijn, zodat zij er thuis niet over kunnen vertellen. De omwonende echter genieten er dagelijks van, terwijl het er naar uitziet, dat zij dit genoegen voorlopig nog wel zullen smaken. Het betreft hier min of meer particuliere vuilnisbelten, welke vooral voor ongedierte als ratten en muizen een paradijselijke omgeving vormen. Zij gedijen er goed in evenals insecten en zo. Voor degenen, die er van willen genieten, zij hier vermeld (verlucht met foto's), waar men het vuilnis kan vinden. Bij het Thomas College aan de Hoogstraat vindt men zo'n hoop vuilnis (foto I), maar ook bij de Fergusonstraat is dit het geval (foto II) evenals bij de Brionweg (foto III). De omwonenden vragen zich slechts af, wanneer hier een einde aan gemaakt kan worden.



Phoenesisch schip bij Sicilie ontdekt

MARSALA. — Een Britse archeologische expeditie heeft een in goede staat gebleven Fenicisch schip in de Middelllandse Zee ontdekt. Het houten oorlogsschip is circa dertig meter lang en vijf-en-een-halve meter breed.

Het werd bijna geheel verborgen in zand op een paar honderd meter van de kust van Marsala aan de westkust van Sicilië gevonden. Volgens de archeologen heeft het schip mogelijk deel uitgemaakt van de Chartaagse vloot die in 242 vóór Christus in de strijd bij Marsala door Rome werd verslagen.

Aan boord bevond zich een aantal amforen die blijkbaar bestemd waren voor het voedsel van de zeelieden. Ook waren er platen aangebracht met Fenicische inscripties die nog niet ontcijferd zijn.





Wiegel en Van der Louw in de polemieke clinch

DEN HAAG — De liberale fractievoorzitter Wiegel heeft donderdag in een open brief gereageerd op politieke tv-uitzending van de PvdA van woensdagavond, omdat er „op uiterst verfijnde wijze enige commentaar" aan Wiegel werd besteed.

In de brief, gericht tot PvdA-voorzitter Van der Louw, schrijft Wiegel dat hij van verschillende zijden gehoord heeft dat hij gekwalificeerd is als „een onzalig stuk vreten dat in het water moet worden gegooid."

De brief vervolgt dan: „Ik moge u gelukwensen met de correcte en goed afgewogen wijze waarop uw partij in deze verkiezingscampagne over haar tegenstanders meent te moeten spreken. Deze gelukwens wil ik u ook graag in alle openbaarheid doen toekomen. Daarom zend ik een afschrift van mij aan u gerichte brief niet alleen aan uw politieke leider de heer Den Uyl en mijn partijvoorzitter mevrouw Van Someren, maar ook aan de pers."

Volgens Van der Louw moet er wel iets heel bijzonders aan de hand zijn, wanneer een gelukwens van de VVD aan de PvdA wordt gericht. „U bent," zo schreef hij" immers ingenomen met een minder vleiende kwalificatie aan uw adres in onze tv-uitzending, waarin we op kennelijk niet voor iedereen herkenbare wijze gebruik maakten van een reeds eerder uitgezonden authentiek radio-interview met een gewone Amsterdammer. Deze geeft in een niet mis te verstaan taalgebruik zijn mening over het zittende kabinet en de politieke figuren die het ondersteunen."

Van der Louw vindt het fijn dat Wiegel hiervoor begrip toonde.

De PvdA-voorzitter vervolgde zijn brief: „Maar al te vaak kunnen politici geen enkel begrip opbrengen voor het feit dat hun ondoorzichtige manier van uitdrukken en optreden bij de kiezers weinig enthousiasme teweeg brengt. U en ik stellen het kennelijk op prijs iemand te beluisteren die recht uit, zij het wat ongenuanceerd, minder parlementair en meer op de man af dan onder politici gebruikelijk is, zijn indrukken van het politieke bedrijf geeft."

Van der Louw schreef ook blij te zijn dat Wiegel niet gekwetst reageerde, want anders had hij gaarne zijn verontschuldigingen aangeboden. „Wij willen u en de andere politieke tegenstanders niet persoonlijk kwetsen. Het is uw politieke die wij bestrijden willen," aldus Van der Louw tot Wiegel.

Lezingen over bijbel

ORANJESTAD. — Na de enkele maanden geleden gehouden lezingen over het verstaan van de Bijbel zal pater drs Antoon L. Boks een drietal lezingen houden over enkele punten van het christelijk geloof. Op 12 oktober 1972 zal hij spreken over het onderwerp: „Zijn we al mensen"? Daarbij zal de aandacht vooral gericht zijn op het verschil tussen ons mensen en de hele rest van de schepping. Op 19 oktober 1972 zal hij spreken over: „Rust in vrede, God?" Zoveel is al gesproken over de dood van God, dat er veel mensen in geloven en anderen daar niets van willen geloven. En op 26 oktober 1972 volgt de laatste uit de serie: „De dood, een blijde gebeurtenis?" Lange tijd sprak men niet over de dood, daar is nu langzamerhand verandering in aan het komen.

Deze drie lezingen zullen worden gehouden in de San Franciscusclub, Dominicanessenstraat 12. De lezingen beginnen om acht uur 's avonds en duren met de discussie die na elke lezing wordt gehouden, niet langer dan tot half tien.

In november houdt pater drs Boks een andere serie lezingen over de Bijbel. Deze drie zullen worden gehouden op 16, 23 en 30 november. Op dezelfde tijd en plaats als de drie lezingen van oktober.



MRS. ISIDORE PINEDO

takes pleasure in announcing the marriage of her daughter

GILDA

to

Mr. KLAUS F. TUSCHMANN

on the 4th of October, 1972.

Address:
Royal Coach Motor Hotel
1770 South Bayshore Blvd.
San Mateo, Calif. 94402

Surinamer mishandelt Duitse chauffeurs

ROTTERDAM. — De 31-jarige Surinamer E.A.K. is door de Rotterdamse politie aangehouden. Hij wordt ervan verdacht maandagavond twee Duitse chauffeurs te hebben aangevallen. Het waren de 32-jarige H. Husselbeck uit Duisburg, die verschillende verwondingen bij de vechtpartij had opgelopen, en zijn 27-jarige collega H. Gras uit Oberhausen.

De beide chauffeurs wilden op de Tolhuislaan in hun wagen stappen toen zij door een hun onbekende man werden aangevallen. De Surinamer gooide met een fles en dreigde met zijn pistool. De chauffeurs wisten met hun vrachtauto's te ontkomen. Even later op de Dokhavenkade, waar ze in de wagens wilden gaan slapen, dook de Surinamer opnieuw op en sloeg Husselbeck in elkaar. De Surinamer was van mening dat de chauffeurs zich te vrijpostig gedroegen tegenover een vrouw.

Sovjet-aanwezigheid in Syrie verscherpt

BEIROET — Kranten in de Libanese hoofdstad melden woensdag, dat de Sovjet-Unie haar wapenleveranties aan Syrie heeft opgevoerd en ook militaire goederen naar Palestijnse guerrillastrijders heeft gezonden. Bovendien zouden nog meer Russische militaire deskundigen in Damascus zijn aangekomen.

Volgens het blad "L'Orient-Le Jour" is de Russische "wapenluchtbrug" naar Syrie vorige week geopend. Syrie zou van de Sovjet-Unie moderne militaire uitrusting krijgen om het land in staat te stellen, het hoofd te bieden aan een eventuele Israelische aanval.

Het blad "An Nahar" meent te weten, dat de Sovjet-Unie nu ook begonnen is met het verstrekken van wapens aan de Palestijnse guerrillabeweging Al Fatach. "Een zending wapens voor Al Fatach is uit de Sovjet-Unie in Syrie aangekomen. Er worden nog meer zendingen verwacht".

Curacao wint tennisontmoeting met 23-5

Bonaire te gast bij RCC

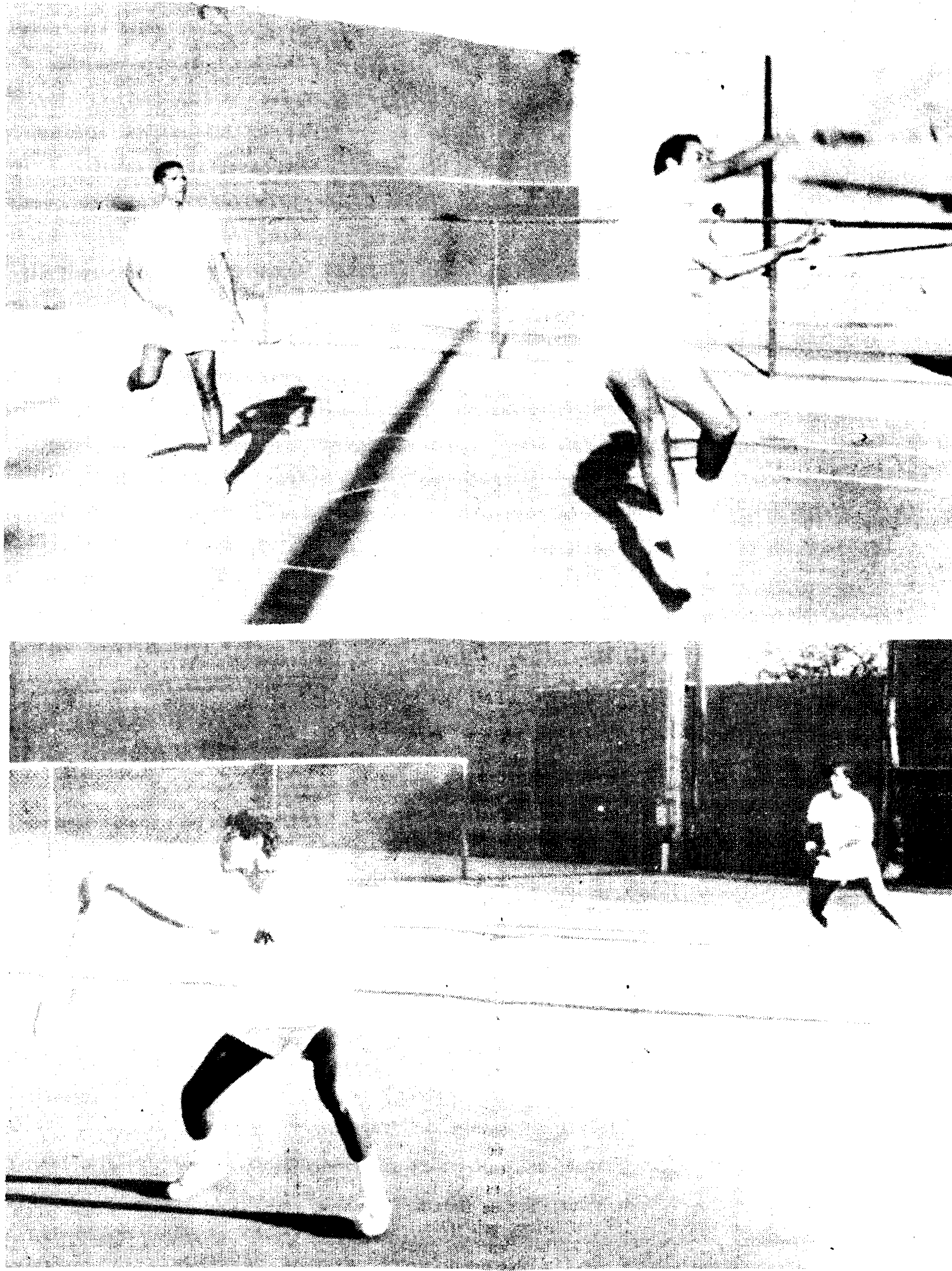
WILLEMSTAD – Traditie getrouw kreeg R.C.C. in het afgelopen weekeinde bezoek van Tennis Club Bonaire. In twee dagen tijds werden er 28 wedstrijden verspeeld op de banen van R.C.C. te Suffisant. De R.C.C. -club wist de ontmoeting met 23-5 te winnen. De delegatie uit Bonaire bestond uit veertig mensen, waarvan het grootste gedeelte in het Arthur Frommer Hotel logeerde. Om het geheel een beetje aantrekkelijker te maken werden er dit jaar ook junioren wedstrijd aan het toernooi toegevoegd. Op zaterdagmorgen moesten de eerste spelers aantreden voor het duel. Om twaalf uur werden de wedstrijden even onderbroken en om drie uur weer voortgezet. De laatste van zaterdag eindigde om half tien. Daarna konden de gasten en de leden van R.C.C. hun hart op halen aan een prima bereide barbecue; ook konden zij hun danskunst demonstreren onder de tent van R.C.C. Aangezien men de volgende dag weer moest aantreden, werd het feest om twee uur stopgezet. Volgens schema werden de duels op zondagmorgen weer voortgezet tot één uur in de middag. En om drie uur kon men beginnen aan de laatste fase van het toernooi. Het zou ons te ver voeren om van elke wedstrijd het verloop te geven, maar wij zullen niet nalaten het een en ander te zeggen over enkele topduels.

Wij denken bijvoorbeeld aan de ontmoeting tussen Kenneth en Rudy Domacasse. Rudy heeft zijn krachten kunnen meten met een van de toptennissers van de Antillen. Kenny bleek te sterk voor Domacasse. Laatstgenoemde gaf zich echter niet zomaar gewonnen. Hij liet duidelijk zien dat hij veel in zijn tennismars heeft. Maar zoals hij zelf na het duel zei: „Ik voel zelf aan dat er nog veel aan mijn spel ontbreekt, maar poco komen wij er wel" aldus Rudy Domacasse. En wij zijn het eens met deze uitlating van Rudy. Het interessanste spel van het weekend is geworden het dubbel spel tussen de koppels Donny Haseth/Kenneth Hennep en Hugo Gerards/Rudy Domacasse. De ontmoeting begon veel belovend voor de gasten. Het was dan ook niet te verwonderen dat zij de eerste set voor zich opeisten en wel met 6-4.

Hugo Gerards heeft in deze ontmoeting laten zien dat hij nog heel goed over weg kan met het racket. Vooral zijn spin-service bezorgde zowel Kenny als Donny veel moeilijkheden bij het retourneren. Toch moesten de gasten uit Bonaire de volgende drie sets aan hun tegenstanders afstaan en wel met 6-2; 6-3 en 6-3. Het talrijke publiek dat acte de présence had gegeven heeft kunnen genieten van dit duel. Donny en Kenny hebben een beroep moeten doen op heel hun arsenaal aan tenniskennis om de Bonaireanen hun wil op te leggen. Na het laatste duel werden afscheidswoorden gericht tot de aanwezigen door de voorzitters van de beide verenigingen. Als gast kreeg voorzitter H. de Groot van Tennis Club Bonaire eerst het woord. Hij was vol lof over de genoten gastvrijheid op Curacao. De wedstrijden hadden een zeer sportief verloop en dat was voor de spreker erg belangrijk. Als blijk van waardering overhandigde hij een grote beker aan de voorzitter van R.C.C. de heer Elcio Sint Jago. Vervolgens nam laatstgenoemde zelf het woord en bedankte alle deelnemers voor de verleende medewerking."

Jammer dat er aan alle begin ook een einde komt, maar ja dat mag wel, want wij weten dat er weer een begin zal zijn op Bonaire, en daarmee bedoelde de voorzitter van R.C.C. dat hij de kort te voren gedane uitnodiging van Tennis Club Bonaire accepteerde. Ook legde de heer Sint Jago uit waarom R.C.C. deze keer met zo'n sterk team aan het toernooi had deelgenomen. Bonaire heeft nu vergelijkingsmateriaal. Men kan dan weten wat de achterstand op tennisgebied is om dan te proberen dit zo spoedig mogelijk in te lopen. De junioren zijn behoorlijk voor de dag gekomen. Van de tien gespeelde wedstrijden hebben zij drie weten te winnen. Wie weet wat het de volgende keer zal zijn. Hij hoopte dat de spelers van Bonaire als resultaat van deze ontmoetingen heel hard zullen gaan trainen om een volgende keer revanche te nemen op R.C.C.

Als aandenken aan dit evenement overhandigde voorzitter Sint Jago een plaquet aan zijn collega H. de Groot van Bonaire. Daarna was het nog even afscheid nemen op Hato waarna de gasten terug reisden naar het Flamingo eiland.



Eugene Testing en R. Trappenberg (boven) hadden veel hoofdbrekens met het Bonaireaanse dubbel A Domacassé/J. Martijn. Het werd een moeizame zege van 6-5, 6-5.

Vervanging ministers

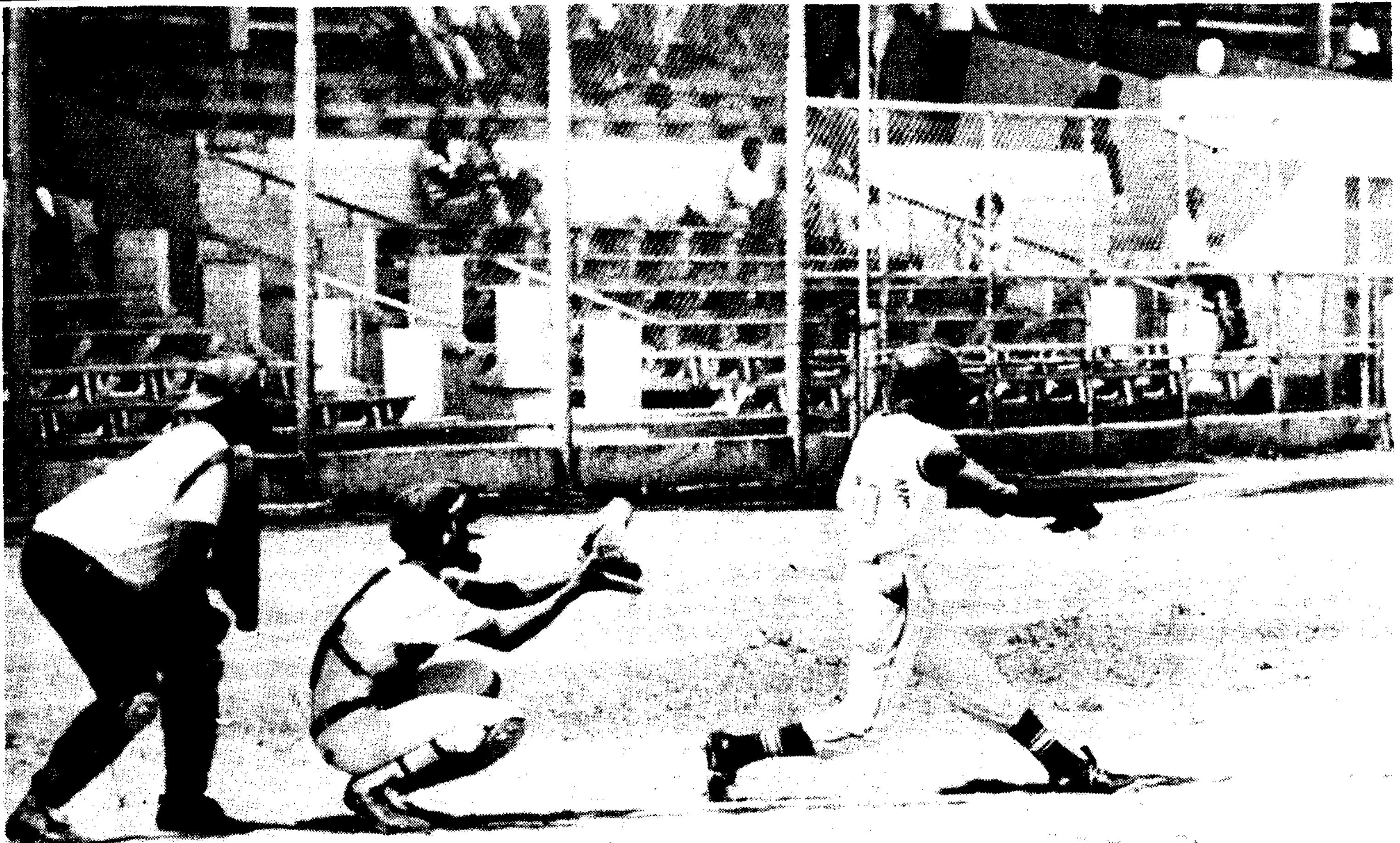
WILLEMSTAD. Verschenen is het landsbesluit van 5 september 1972 (PB 173), waarmee het besluit van 26 juli 1971, zoals gewijzigd op 11 augustus 1972 (PB 163) weer gewijzigd wordt, waar het de waarneming van de ministeriele bevoegdheden ad interim betreft. Voortaan wordt als volgt waargenomen: min. R. Elhage voor wat betreft het ministerie van Onderwijs door min. L.A.I. Chance en wat betreft het ministerie van Cultuur en volksontwikkeling door min. mevrouw L. da Costa Gomez, terwijl min. F. J. Pijpers vervangen wordt door min D. G. Croes. Dit besluit werkt terug tot en met 11 augustus 1972.

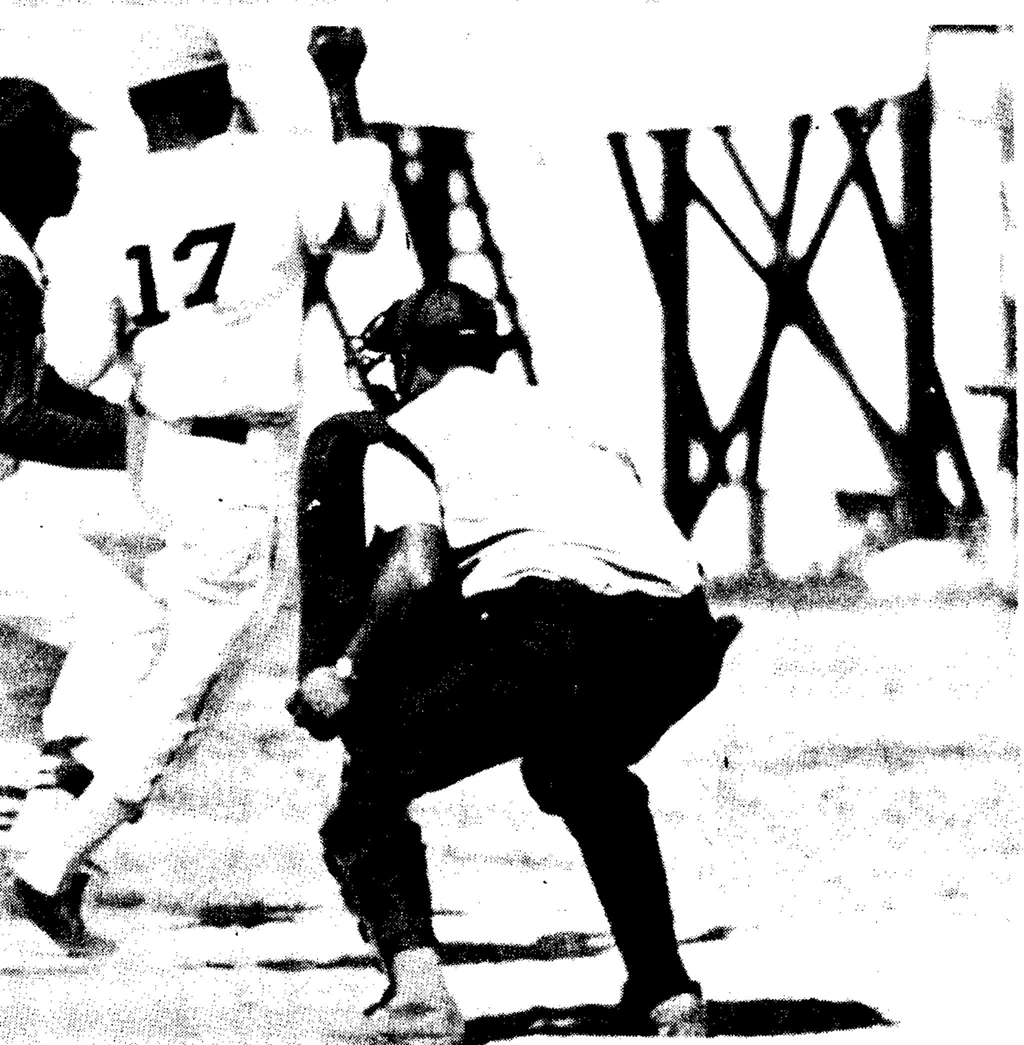
* Een commissie uit het Amerikaanse zakenleven heeft een lans gebroken, dat normen worden vastgesteld om gewelddaden te beperken tot „terzake dienende gedeelten" in televisieprogramma's. In een rapport, uitgebracht door de subcommissie voor reclame en promotion van de Nationale raad van Handel voor consumentenzaken, wordt gepleit dat adverteerders het bezigen van geweld als middel om in hun reclames en promotion-werk voor televisieprogramma's de aandacht te trekken, matigen. Er schijnt, aldus het rapport, een verband te bestaan tussen geweldpleging in Amerikaanse tv-programma's en misdaad in het gewone leven.

Geen visum nodig voor Costa Rica

WILLEMSTAD. – Met ingang van 1 oktober is met wederzijds goedvinden van de regeringen van Costa Rica en het koninkrijk de visumplicht afgeschaft voor Nederlandse Antillianen voor bezoeken aan Costa Rica.

WILLEMSTAD – De playoff baseball A-klasse werd zondag voortgezet. 's Morgens (zie foto boven) wist Super Strike haar tweede winstpunt te behalen in deze eliminatiewedstrijden door Santa Rosa Cubans met 10-4 de das om te doen. De resultaten waren: SUPER STRIKE: 10 runs, 6 hits, 1 veldfout; winnende pitcher R. Dubero; beste batters W. Bernardus (2-1) en H. Bulo (5-2). STA. ROSA: 4 runs, 8 hits, 6 veldfouten; verliezer A. Mercelina; beste batter Lucio L-Acosta met 1-1. 's Middags (zie foto onder) incasseerde Deportivo Antillas haar tweede nederlaag in deze playoff. Dit keer werd met 2-7 verloren tegen Groot Kwartier Stars. De resultaten waren GROOT KWARTIER: 7 runs, 6 hits, 3 veldfouten; winnende pitcher Boeis Offerman; beste batters E. Paulina (4-2) en S. Martha (4-2) waaronder een homerun. DEP. ANTILLAS: 2 runs, 4 hits, 6 veldfouten; verliezer E. Hooi; beste batter E. Hooi met 3-1. De playoff wordt voortgezet met de wedstrijden Dep. Antillas–Sta. Rosa Cubans en Super Strike-Groot Kwartier Stars, beiden in het Rifstadion. Momenteel staat Super Strike met twee gewonnen wedstrijden aan kop gevolgd door Groot Kwartier en Sta Rosa elk met één winst- en verliespunt. Dep. Antillas is hekkesluiter met nul winstpunten.





Kampioensfeest werd tragedie

BUENOS AIRES. – Het kampioensfeest van de Argentijnse voetbalclub San Lorenzo zaterdagmiddag is in een drame geëindigd. In het stadion van San Lorenzo, waar de festiviteiten plaats hadden, openden sommige toeschouwers het vuur op grote met gas gevulde ballonnen. Een reeks geweldige ontploffingen was het gevolg, waardoor talrijke mensen werden gewond. Het preciese aantal gewonden is niet bekend, maar wel waren het er zo veel, dat in de catacomben van het stadion een noodhospitaal moest worden ingericht.

Sporttoto

DEN HAAG. – De uitslagen van de voetbalwedstrijden die voorkomen op totformulier nummer negen van afgelopen weekeinde zijn: Haarlem – AZ '67 2–0; FC Amsterdam – M.V.V. 2–0; Go Ahead Eagles – Sparta 2–0; P.S.V. – Excelsior 2–0; FC Groningen – Fc Twente 1–3; FC Utrecht – Telstar 1–1; Fortuna Vl. – Veendam 4–2; Heracles – Heerenveen 1–1; Roda Jc – Vitesse 0–0; De Graafschap – FC Dordrecht 0–0; SC Cambuur – Eindhoven 3–0; Volendam – Helmond Sport 6–2.

Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1-1-1-1-2-2-3-1-3-3-3-1-1.

Feyenoord loot tegen Belgrado

BELGRADO – De loting voor de tweede ronde van de UEFA-cup had het volgende resultaat: OFK Belgrado (ZSL) - Feijenoord; Frem Kopenhagen (Den) - FC Twente (Ned).

Het lot dat Feijenoord trof tegen Belgrado is niet hard aangekomen in de Maasstad. Niet dat de tegenstander wordt onderschat, maar er heerst voldoende vertrouwen over de uitslag. Voorzitter Couwenbergh formuleerde het aldus: „Een fijne, maar zware tegenstander. Ik heb ze wel eens zien voetballen, maar op korte termijn. De club staat zeer goed bekend, maar ik geloof dat Feijenoord toch wel zoveel kwaliteit bezit, dat met de juiste instelling, gewonnen kan worden. We hebben natuurlijk het voordeel dat we de eerste wedstrijd in Belgrado spelen, dat garandeert in ieder geval een goede wedstrijd, in de kuip. Maar gemakkelijk zal het zeker niet worden." Peter Ressel, de nieuwe aanwinst van de Happelformatie meende ook dat er wel een kans voor Feijenoord aanwezig was een ronde verder te komen." Ik verheug me er heel er op. Zelf heb ik nog nooit tegen een Zuid-Slavische ploeg gespeeld. Feijenoord daarentegen wel, tegen het nationale elftal. Maar ik geloof niet dat daar toen spelers van OFK bij waren. Het is een heel goede ploeg, wat tenslotte de uitschakeling wel bewijst van Dukla Praag met 2-2 en 3-1. Maar we spelen eerst uit en dan moeten we toeslaan in Rotterdam met een volle kuip."

Bij FC Twente had men met een gevoel van tevredenheid de loting tegen Frem Kopenhagen vernomen. Trainer Spitz Kohn: „het had veel moeilijker gekund. Ik ben hier hardstikke tevreden mee. De kracht van Frem ken ik niet. Ik heb vroeger wel eens tegen Deense ploegen gevoetbald, maar dat is erg lang geleden. Toch zal ik niet de fout maken, de Denen te onderschatten. Dat mag je nooit doen. Cupwedstrijden zijn een apart soort wedstrijden, waarin je steeds voor verrassingen komt te staan. Ik hoop dat ik de kans krijg de ploeg te kunnen observeren. Er zijn twee positieve kanten aan deze loting – de wedstrijden zijn dichtbij en we spelen eerst in Kopenhagen. Vooral dat laatste vind ik erg belangrijk, want anders speelden we driemaal achter elkaar thuis, tweemaal voor de competitie (NAC en Ajax) en dan Frem. Neen, ik ben erg blij met dit resultaat."

Ook voorzitter Hilbrink was tevreden met het lot dat zijn ploeg getroffen had. „De kans op het bereiken van de volgende ronde is zeker aanwezig. We spelen voor de zesde maal dat we in het toernooi om de UEFA-cup aantreden, eerst uit. Dat is bijzonder merkwaardig en dat doet ons altijd het beste voor het uiteindelijke resultaat verwachten. Frem ken ik niet. Het is zo'n jaar of zeven geleden dat wij tegen een Deense ploeg zijn uitgekomen. Dat was Vejle. Maar dat is nu natuurlijk niet te vergelijken. Maar nogmaals, we hadden het veel slechter kunnen treffen.

Belasting achter

WILLEMSTAD. – Uit de laatste aflevering van de Curacaosche Courant blijkt, dat de heer Arthur J.P. nog 4.750 gulden schuldig is aan Inkomstenbelasting over 1971, terwijl de heer Gerrit J.B. over hetzelfde jaar nog f. 5.652,50 moet betalen over dezelfde belasting.

WILLEMSTAD. – In de showroom van E. Moreno Brandao & Sons Inc. te Salinja zijn op vrijdag 6 oktober de nieuwste 1973 Chevrolet-modellen (zie foto) te bewonderen. Het betreft de Chevelle Laguna 350.





SANTIAGO DE CHILE. – Bij de Duitse bedrijven Hoechst en Quimica Unida Bayer in Chili zijn vrijdag stakingen uitgebroken over de lonen. De bedrijven willen het salaris verdubbelen, de werknemers willen echter driemaal zoveel als het huidige salaris. De twee ondernemingen zijn de belangrijkste industrieën in Chili op pharmaceutisch gebied en op het gebied van synthetische vezels.

SANTIAGO. – Een taxichauffeur heeft een ontsnappingspoging van 120 gevangenen in de Chileense hoofdstad voorkomen. De gevangenen hadden een ontsnappingstunnel van zeventien meter gegraven. Toen al negen gevangenen waren ontsnapt ontdekte de taxichauffeur de vreemde optocht. Hij waarschuwde de politie.

SANTIAGO. – De „COFRO" (Chileense staatsonderneming voor ontwikkeling) heeft een contract getekend met de Franse firma Casacrus. De Franse firma zal uitrustingen en technische kennis leveren voor de Chileense visserij.

SANTIAGO. – De Chileense „beroeps"-demonstrante mevrouw Eliana Quezada Moreno is in de Chileense hoofdstad dit weekeinde gearresteerd na een demonstratietocht van vier dagen te paard. Zij vertrok van haar boerderij in Teno, 300 km ten zuiden van Santiago, om te protesteren tegen het uitblijven van betalingen door de overheid na de invoering van de wet op de landbouwhervormingen. In de hoofdstad werd zij vergezeld door aanhangers van de oppositiepartijen. De politie greep in toen de stoet de weg insloeg naar het paleis La Moneda, de regeringszetel. De demonstrante en haar paard Nonito werden gearresteerd. Zij demonstreerde al tweemaal eerder tegen de wet, eerst in badpak en vervolgens in rouwkostuum.

SAN JOSE. – De Costarikeinse president Jose Figueres Ferre wil een topconferentie van Centraal-Amerikaanse presidenten. Voornaamste agendapunt zouden regionale vraagstukken moeten zijn. Waarschijnlijk wordt volgende maand de top bijeengeroepen door de "ODECA" in Guatemala.

COMODORO RIVADAVIA. – Peron zal nog deze maand in Argentinië aankomen, zo heeft de leider van de rechtvaardigheidspartij, oud-luitenant Julian Licastro verklaard. Licastro was in Comodoro Rivadavia om de „operatie terugkeer" voor te bereiden.

BUENOS AIRES. – Achtduizend leerlingen hebben zaterdag gedemonstreerd voor het Casa Rosada (regeringszetel). De leerlingen van middelbare technische scholen willen afschaffing van een wet waardoor de diploma's van de industriële scholen niet geldig zijn verklaard.

QUITO. – Volgens het plaatselijke blad El Diario" is vrijdag voor de kust van Cojimies in de provincie Manabi een oud Spaans galjoen gevonden. Politie bewaakt nu de resten omdat men bang is voor sounevirjagers.

SANTIAGO DE CHILE. – Het grondpersoneel van de Chileense luchtvaartmaatschappij LAN-Chile staakt nu al vier dagen. De stakers willen een minimumloon van 75 dollar en meer sociale zekerheid. De Chileense minister van Openbare Werken gaat met de stakers praten.



Kogelstoten leverde voor E. Pourier geen problemen op. Met een worp van 13.19 meter bleef hij ruim twee meter voor op zijn naaste concurrenten.



E. Govaard van Olympic werd eerste op de 600 meter junioren D.

Olympic heer en meester

WILLEMSTAD. – In het Rif-stadion vonden zaterdagmiddag de Curacaose atletiekkampioenschappen plaats waaraan alle clubs aangesloten bij de bond deelnamen: Sparta (1 deelnemer), SJS (1 deelnemer), Spartacus (25 deelnemers) en Olympic 11 deelnemers). Van dit totaal aantal (68) atleten namen 64 actief deel aan de wedstrijden. Het moet ons van het hart hierbij de opmerking te doen dat vele jongens en meisjes die in het verleden bewezen hebben goede atleten te zijn, zaterdag verstek lieten.

De 100 meter sprint heren ging dit keer naar R. Arrindell van Olympic die 10.8 sec. liet afdrukken. Tevoren waren in de sreies twee favorieten van Spartacus uitgeschakeld; U. Sillie werd wegens twee valse starten gediskwalificeerd terwijl H. Marshall te laat aan start verscheen, reden genoeg voor hem om af te zeggen van verdere deelname aan het toernooi. Bij het discuswerpen werd Rebel bijna voorbijgestreefd door de jonge E. Pourier. Bij de vierde worp van Rebel werd de discus precies 43 meter door hem weggeslingerd; Pourier echter wierp in zijn vierde worp zeven centimeter verder. Een pijnlijk situatie dus voor Rebel die slechts twee worpen over had. In de zesde worp echter slaagde hij erin de discus dan 47 meter van zich af te werpen, onbereikbaar voor Pourier die met de tweede plaats genoegen moest nemen. Op de 1500 meter leverde Theo van der Boom een verrassende strijd met „crack" Lulu Mercelina die hem pas in de eindsprint van zich af kon schudden. Kogelstoten ging naar Pourier die Rebel miste als naaste concurrent; misschien zat de schrik nog Rebel in de schoenen en had hij op dit nummer afgezegd want verliezen tegen Pourier is voor hem nog steeds een paranoide. De wedstrijden worden zaterdag a.s. voortgezet.

De uitslagen van afgelopen zaterdag waren:

100 METER HEREN: 1. R. Arrindell (Oly.) 10.8 sec.; 2. E Vorm (Oly.) 10.8 sec.; 3. E. Nahr (Sps) 10.9 sec.

400 METER: 1. E. v. Blarcum (Oly.) 51.2 zec.; 2. Gomez (Sps) 54.9 sec.; 3. A. Dall (Oly.) 56.6 sec.

1500 METER: 1. R. Mercelina (Spa.) 4 min. 16.9 sec.; 2. Th v.d. Boom (Oly.) 4 min. 18.2 sec.; 3. L. Lont (Oly.) 4 min. 28.9 sec.

VERSPRINGEN: 1. Petronilla (Oly.) 6.48 meter; 2. E. Cleofa (Oly.) 6.34 meter; 3. P. Tujeehut (Oly.) 6.05 meter.

KOGELSTOTEN: 1. E. Pourier (Oly.) 13.19 meter; 2. F. Trenidad (Oly.) 11.03 meter; 3. G. Govaard (Oly.) 10.80 meter.

DISCUSWERPEN: 1. L. Rebel (Oly.) 47.65 meter; 2. E. Pourier (Oly.) 43.07 meter; 3. R. Martis (Sps) 32.64 meter.

60 METER D JUNIOREN: 1. Martis (Oly.) 8.7 sec.; 2. J. Bors (Oly.) 8.7 sec.; 3. Ch. Benders (Oly.) 8.8 sec.

600 METER C JUNIOREN: 1. E. Govaard (Oly.) 1 min. 34.3 sec.; 2. R. Suart (Sps) 1 min. 37.8 sec.; 3. G. La Croes (Oly.) 1 min. 38.3 sec.

Naar de finale dames 200 meter, gaan de volgende week: M. Maduro (Oly.) 26.3 sec.; S. Ruimveld (Oly.) 27.0 sec.; E. Leonora (Oly.) 27.9 sec.; M. Victoria (Oly.) 28.2 sec.; M. Sprockel (Oly.) 28.4 sec.; J. Girigorie (Oly.) 29.3 sec.

Culturele verkenningen

In de rubriek „Culturele verkenningen" begint de Amigoe vandaag aan een serie interviews met mensen die zich op ons eiland bezighouden met culturele aktiviteiten. Pacheco Domecasse – geen onbekende voor de toneelliefhebbers op Curaçao – bijt de spits af in een vraaggesprek met Erro Caprino.

PACHECO DOMECASSE:

„Ik wil iets doen voor mijn mensen"

„Kijk als ze zeggen dat mijn volk lui is, dan is dat een leugen. Een van die vele leugens om het verleden toe .... Kijk de geschiedenis, onze geschiedenis, nee wacht, ik bedoel de kolonialistische geschiedenis ... Tot en met vandaag zie je de uitwerking. Het is heel erg! Ze hebben de zelfwerkzaamheid en de eigen waarde van ons volk verlamd. Ik ben geen racist zoals sommige mensen denken, begrijp je? Ik word zo kwaad .... Ik behoor tot geen enkele groep. Geen blackpower en black dit en dat .... Wacht, ik ben wel van de actionpower .... ACTION-POWER .... aktie .... doen, werken, begrijp je? Alleen met werken zullen we in staat zijn om vrij te maken, doorwerken, we hebben een heleboel in te halen.

Weet je, ... ons volk is eigenlijk bang .... bang voor geweld .... de mensen hier zijn eigenlijk vredig en zacht van aard .... Echt ....

30 Mei? Maar dan moet je ook weten dat zij heel lang .... hééééél lang .... heel lang hebben zij alle soorten onlustgevoelens moeten opkroppen .... en geloof me, ze hebben heel wat moeten opkroppen.

Het heeft zeer lang geduurd voordat er iets hier op het eiland gebeurde en dat komt alleen maar omdat wij, gewoon een vredelievend volk zijn.

Ja, dat wil zeggen .... kijk .... hier is een taak voor het toneel .... ik bedoel ons toneel, Caribisch .... toneel dat leeft vanuit hier, vanuit de mensen van hier .... ons toneel heeft een maatschappelijke funktie .... het is afgelopen met dat elitetoneel en dat .... eh .... hoe noem je dat ook weer .... ja die lachstukken .... stom, gewoonweg idioot, zonder enige edukatieve of andere waarde .... eigenlijk hebben ze ons nooit leren denken, begrijp je? .... Er werd altijd wel voor ons gedacht, maar dan in Europa.

Als de deur opengaat, staat hij lachend, een vermoeid gezicht, gekleed in een hippe trui, broek, kettingen om de hals, om Amigoe welkom te heten.

Een modern smaakvol ingerichte woonkamer in hoofdzakelijk wit en met abstracte tekens tegen muur en plafond. Veel licht.

Als zij ons koffie heeft aangeboden verontschuldigd zij zich voor het lawaai die de typemachine zal maken gedurende ons gesprek; Diana Domecasse, bezig aan haar laatste boek, dat binnenkort zal uitkomen. Aan Actionpower geen gebrek in huize Domecasse, aan de Zadelboomstraat in Janwe.

Hij rookt niet.

Niets.

Hij drinkt geen alcohol.

Hij bruist wel van energie.

Een soort energie die aanstekelijk werkt en zeker de idee loochenstraft dat de Antilliaan een pasief en lui mens is.

Naam?

Pacheco Domecasse.

Echt?

Kijk, ik ben bekend als Pacheco, iedereen kent me zo. Ik heb wel een andere naam, maar die kent bijna niemand, begrijp je?

Geboren op ....

1-4-'41.

Je komt van .... eh

Bonaire, ja ik ben er trots op.

Burg.staat, gehuwd.

Beroep .... onderwijzer en toneelschrijver.

Even glimlacht hij zelfbewust, om dan in een stortvloed van woorden, zijn opvattingen over politiek, maatschappijstructuur, cultureel in het algemeen en (kunst) toneel in het bijzonder, uiteen te zetten.



Amigoe – Je schrijft toneel en

P.D. — Ik begon in 1968 met mijn eerste stuk dat uitkwam in 1969. Opus I — Ik was toen erg gericht op het wereld-gebeuren,begrijp je? Vandaar dat in mijn stuk de wereldproblemen vantoen behandelde. Maar dat komt omdat ik in de muziek zat. Ik was zanger en leider van een band en dan ben je automatisch gericht op het universele. Kijk, Opus I, was een eerste poging .... een trotse poging en ik ben blij dat ik begonnen ben .... Het was de eerste keer dat een Antiliaanse schrijver .... eh .... nee dat niet alleen, het was het eerste Antilliaanse stuk met een zo duidelijke involvement. Er waren alle mogelijke problemen, rassendiscriminatie en de economische uitbuiting en al die dingen meer .... oh ja en de relatie, man-vrouw. Kijk het is zo, men bracht toen alleen van die domme stukken, echt rotzooi .... eh .... lachstukken zo stom, zonder inhoud of iets edukatief .... het was gewoon idioot. Opus I was een belangrijk stuk .... ik bedoel niet dat het zo goed was en zo, maar het brak met de stomme sleur van het soort toneel dat men toen bracht. We hebben veel kritiek gehad, weet je .... Opus was te werelds en te europees en te dit en te dat .... Er was zoveel afbraakkritiek .... mijn god, ze waren zo blind. Het is zo, de werkelijke waarde van Opus I als eerste poging om een nieuwe weg in te slaan, zag men niet .... eh .... ik bedoel de meesten, no .... Het was een eerlijke en eenvoudige poging om te breken met die z.g. cultuur .... die eh .... lachcultuur van de elite.

Amigoe – Ondanks alle afbraakkritiek ben je toch doorgegaan ....

P.D. — Kijk, kritiek kan mij niets schelen .... ik bedoel afbraakkritiek, dat is zo laag en .... nee, ik wil daar niet over praten. Een mens maakt een ontwikkeling mee, begrijp je? Ik heb na Opus I veel nagedacht over toneel en haar funktie in onze maatschappij. Ik heb een bepaalde lijn voor mezelf uitgedacht. Ik ben me toen gaan bezighouden met onze eigen dingen, onze eigen problemen hier op de antillen, begrijp je? Wat leeft er eigenlijk hier bij ons .... STILTEE — .... MOMPELEND .... — We kennen ons zelf niet .....

Amigoe – Wat bedoel je met dit laatste precies?

P.D. — Toela.

Mijn tweede stuk .... Toela .... Weet je Toela was een zeer groot man. Alles is hier zo op Europa gericht, we minachten onszelf en alles wat onze voorouders hebben moeten doorstaan en hebben gepresteerd. Kijk op de h.b.s. kwam ik plotseling tot de ontdekking dat ik niets wist van ons verleden .... Ik schaamde me dood .... Later heb ik ontdekt .... ik was verbaasd, ik wist niet dat Toela zo een groot mens was .... een mens die toen .... toen .... en dat was (SCHUDDEND MET WIJSVINGER) dat was reeds in 1795 .... een man die nagedacht had over het leven en de vrijheid .... die man .... die Toela heb ik in een historisch stuk op de planken gebracht.

Amigoe – In de Amigoe van woensdag 2 juni 1971 wordt de opvoering van Toela een bevrijdende manifestatie genoemd.

P.D. — Dat was het ook .... nog steeds.

Het is gebleken dat wij als volk grote behoefte hebben aan een eigen waarde, en die ontbreekt omdat ons verleden al die jaren werd gekleineerd .... kijk, ik zeg dit .... om je zelf te kunnen accepteren moet je beginnen met eerst je verleden als volwaardig te ervaren en te acepteren. Toela was een groot man die iets heeft gedaan, iets groots .... hij is opgekomen voor de vrijheid van zijn mensen .... voor onze vrijheid .... in Europa hebben ze ook gevoeld wat vrijheid betekent, vooral in die Duitse tijd .... ondertussen hebben ze ons al die jaren .... al die jaren .... ik word zo kwaad .... Als slaaf had je geen rechten en dan moet je wel een groot man zijn om op te staan, zoals Toela.

STILTE — HET WORDT WARM IN DE KAMER — HIJ DOCEERT NU LANGZAAM PRATEND — Toela is een held. Toela is onze eigen held en we hebben behoefte aan eigen voorbeelden. Grote behoefte, begrepen!

Vrijheid is een fundamenteel recht en daarom, kunnen we niet meer tegen onze kinderen zeggen .... Toela was een opstandige .... een .... een boef. Schrijf dit op; ik ben blij dat ik nu eindelijk toch nog kan zeggen: Toela is onze held. En Brion en al die andere zeggen mijn volk niets. Helemaal niets, begrepen.

DIANA DOMECASSE MET EEN TWEEDE KOP KOFFIE.

Amigoe – Hoe had je dat in de praktijk voorgesteld?

P.D. — Ten eerste, absolute .... absolute losmaking van de Europese cultuur .... ik bedoel die verschrikkelijke druk .... op de scholen en de massamedia etc. .... Ten tweede met een grote regelmaat culturele manifestaties voor de gewone man .... het grote publiek, begrijp je wat er dan gebeurt ....?

Dit grote publiek ... ik heb je verteld dat ik eerst in de muziek was .... met toneel gericht op het volk bereik je een veel grotere massa en die heeft ons het meest nodig, ja toch?

Ons eigen toneel, in onze eigen taal, het papiamento .... Er moet beslist dan een doorgedacht cultuurbeleid komen .... dat is vereist.

Amigoe – Heb je er rekening mee gehouden dat zonder subsidies, het hele idee, vrij utopisch wordt? En de subsidie komt meestal van de mensen die er bij gebaad zijn de status quo te handhaven.

GROTE STILTE — PACHECOS'S INVOLVEMENT IS FYSIEK ZICHTBAAR.

P.D. — Subsidie? ? ? Van mijn drie stukken heeft het CCC een gesubsidieerd .... nee van het CCC hoeven we voorlopig niets te verwachten .... niet in deze vorm, geloof ik. Zij hebben geen voeling met het volk .... nee .... Het is nu de tijd om het zelf te doen, zonder het CCC of wie dan ook .... Het is een echte elite organisatie, die incidenteel een subsidie geeft, na veel smeken/ Zij moeten hier de zaak stimuleren en wat doen ze eigenlijk? Het gaat er niet om, zo af en toe een groot gebaar te maken .... ze zitten te wachten tot een Salsbach of een Pacheco komt smeken om een subsidie, nee .... ik .... eh laten we het CCC laten voor wat het is .... het is zeer vernederend voor ons Antilliaanse artisten steeds een bedegang te moeten maken naar de Scharlooweg. Ze weten trouwens niet eens waar Bandabao is .... waarom is de beste Sticusa-regisseur die we hier hebben gehad. Tone Brulin weggegaan?

Amigoe – Pacheco ... is er een wezenlijk contact tussen de Antilliaanse kunstenaars, b.v. de toneelschrijvers?

P.D. — Nee. Eerst waren er de mensen als .... Cola Debrot, Lauffer .... dat waren de romantici .... Kijk, hun tijd is voorbij .... er is nu een nieuwe generatie, en wij zijn ook wel nog besmed met die Europese denkwijze .... triest .... zeer triest .... Ik bedoel dit .... eh .... Er is een idee bij ons ingepompt .... wij kunnen niets leren van elkaar, alleen van die Europeaan ... Ik durf te zeggen dat al die jongens die zich uitgeven als progressief en zeggen dat ze „VRIJ" zijn .... ze zijn geen van allen nog echt vrij, ik bedoel cultureel .... Maar de tijd is aangebroken .... ja ik geloof dat er tekenen zijn dat wij elkaar meer zullen gaan waarderen en daardoor kunnen ook aan onze kwaliteit gaan werken. Ja, ik kan dat rustig zeggen, er is een groeiende behoefte bij ons meer contacht met elkaar te gaan hebben, we beginnen langzaam te zien behoefte bij ons meer contact met elkaar te gaan hebben. we beginnen langzaam te zien waar en wie onze collectieve vijand is.

Amigoe – En wat ga jij nu doen?

P.D. — Denken en werken. Ik ben nu bezig met een t.v. stuk voor Cultuur en Opvoeding .... ik geloof dat het gaat heten .... eh .... Politica International .... Wat ik wil is dat ons toneel op een hoger pijl komt .... de tijd is aangebroken om naar buiten te gaan en contact te zoeken met onze collega's in de omliggende landen .... Maar we moeten prestaties leveren .... prestaties .... want die jongens daar zijn veel verder dan wij zijn.

DE KETTINGEN GAAN VAN DE HALS — HET ZWEET OP HET VOORHOOFD WORDT AFGEWISD — BIER.

Amigoe – Betekent jou visie, wat toneel betreft, dat er geen plaats is voor amusement sec in het Theater?

P.D. — Amusement .... Jazeker .... ik bedoel geen idiote lachstukken .... Humor is belangrijk .... je kan heel veel zeggen met humor en veel kritiek leveren .... ja .... dan hebben we onze muziek en dans .... er is genoeg over .... Mijn t.v. stuk is heel humoristisch, maar toch is het een belachelijk maken van al die stomme dingen die politici uithalen .... LACHT PLOTSELING LUID .... Weet je die politici denken dat het volk gek is en alles gelooft .... Ai no .... Kijk, onze mensen zijn gedeeltelijk .... ik zeg gedeeltelijk, verperst .... Soms hoor je het stuk was niet niet goed, we hebben niet gelachen .... dat is het resultaat van die z.g. lachcultuur van voor onze tijd. Ik heb humor, hoor .... teveel geloof ik .... ik moet er iets aan gaan doen ....

Amigoe – Waarom?

P.D. Het kan soms storend zijn .... het is zo moeilijk om .... ja .... eh .... evenwicht juist .... om het evenwicht te vinden in een stuk .... als je iets wil weggen in een stuk, moet je zorgen dat het niet te zwaar wordt en ook .... ja dat vooral, de mensen moeten je direct begrijpen .... de mensen van onze eilanden .... de gewone man .... Ik wil iets doen voor mijn volk, begrijp je?

JA IK BEGRIJP HET HEEL GOED. WANNEER NU PACHECO DOMECASSE ZIJN ACTION-POWER ZAL LATEN OVERSLAAN OP COLLEGA'S EN ZIJN VOLK WAAR HIJ INTENS VEEL VAN HOUDT DAN ZAL HET TONEELLEVEN IN DE ANTILLEN EINDELIJK DE STAPPEN DOEN DIE NODIG ZIJN OM TE KOMEN TOT EEN VOLWASSEN EIGEN GEZICHT.

Amigoe – Tochi.

Voor je derde toneelstuk, ben je weer vertrokken van uit een historich gegeven.

P.D. — Economische uitbuiting kan leiden naar een mentale destruktie en een slaafse mentaliteit. Kijk, ik geloof dat wij bestaan bij de gratie van ons verleden, begrijp je? Ons verleden heeft grote invloed, altijd, op de mentale vorming. Wat er in het verleden is gebeurt, is de oorzaak dat de zelfwerkzaamheid van mijn volk is verwoest en die sporen zijn nu levensgroot aanwezig. Dat is een feit, niet? Dit is het ergste wat kolonialisme met ons volk heeft gedaan met het gevolg dat wij nu te kampen hebben met een groot tekort aan initiatief. HAALT DIEP ADEM — DENKT NA — STAAT OP GAAT ZITTEN —. En nu hebben we ook nog een groot gebrek aan leiders. Dat is een aktueel probleem, dat weet elke Antilliaan .... leiders die als voorbeeld voor de bevolking gesteld kunnen worden .... niemand .... Kijk, de situatie is net als in Tochi, zodra er een echte leider komt wordt hij gefrusteerd door de anderen. De mensen hebben de motieven van het stuk begrepen, kijk maar naar de recensies. De les van dit laatste stuk is, dat wij nooit de kans hebben gehad, te leiden, want de inboorling kan niet leiden, nietwaar? En als je dat lang zegt tegen iemand, dan gaat hij het ook geloven .... wat ze ons geleerd hebben al die jaren, nee .... geindroctineerd .... als we maar in het leven kunnen blijven, dan is alles goed. Begrijp je waarom ik mij zo kwaad maak?

Amigoe – Waarom ben je toneel gaan schrijven?

P.D. — Omdat ik wil helpen .... ik wil dat mijn volk zichzelf terug vindt .... onze identiteit wat is dat? Economisch zijn we aan handen en voeten gebonden, dat weet iedereen .... en dan politiek .... je weet dat politiek veel te maken heeft met die economische band. Dus dit systheem kan niet zo makkelijk veranderd worden .... jawel, het kan wel met geweld .... maar dat is een andere kwestie .... daar wil ik het niet over hebben. Maar cultureel .... ja cultureel kunnen we net zo onafhankelijk worden als we willen, en daar wil ik wel aan meewerken .... Via toneel kan je veel doen .... eh .... eh .... ja hoe .... eh .... je kan de mensen bewust maken van hun eigen cultuur, nietwaar?

Bij zo een confrontatie, zal er ook een mentaliteitsverandering optreden en dat is wat we nodig hebben op de Antillen. Als onze mentaliteit verandert dan zal het niet alles .... nee niet alles, maar wel een heleboel veranderen voor ons volk.

Specialist-psychiater voor psychziekenhuis

WILLEMSTAD — Vanuit Nederland is het bericht ontvangen, dat in principe de bereidheid bestaat bij de Nederlandse regering om een specialist—psychiater in de rang van chef de clinique ter beschikking te stellen van het Psychiatrisch ziekenhuis. In de loop van 1972 kwam reeds de erkenning af van dit ziekenhuis als gedeeltelijke opleidingsmogelijkheid van artsen tot psychiater. Daarom kan worden overgegaan tot kortere arbeidscontracten dan tot nu toe gebruikelijk was. De uitbreiding van de artsenstaf met een geneeskundige eerste klasse moet dan ook gezien worden in het kader van deze personeelsopleidingen. Aldus de regering in de begroting voor 1973, wat betreft de Volksgezondheid.

In de loop van 1972 werd de staf reeds uitgebreid met een tweede psychiater. De verbetering van de psychiatrische zorg van de patienten heeft met zich meegebracht dat er tegelijkertijd een hoeveelheid pathologie van organisch aard aan het licht is gekomen, waarvoor moest worden overgegaan tot het aantrekken van meerdere consulten voor de lichamelijke behandeling van de patienten. Het aantal gekwalificeerde krachten, dat bij dit ziekenhuis solliciteert is stijgend. Zo kan het psychiatrisch ziekenhuis beter functioneren. Aldus de regering.

Regering in begrotings beschouwingen:

Luchtverkeersbeveiliging aan totale verniewing toe

WILLEMSTAD – Uitbreiding met een technische expert van de personeelsbezetting bij de Scheepvaartinspecties is volgens de regering in verband met de grote toename van het aantal in de Nederlandse Antillen geregistreerde schepen. Op 1 januari 1972 waren er 168 schepen hier geregistreerd met een totale brutoinhoud van 1.034.957 registerton. In de eerste maanden van 1972 werden opnieuw 28 schepen ingeschreven, terwijl er slechts acht schepen werden uitgeschreven. Aldus staat te lezen in de begrotingsbeschouwingen van de regering, wat betreft Verkeer en vervoer.

Het luchtverkeersbeveiligingssysteem is aan een algehele vernieuwing toe. De administratieve werkzaamheden, verbonden aan de inspecterend en uitvoerende taak van het departement van Luchtvaart hebben een dergelijke uitbreiding ondergaan dat het opzetten van een geheel nieuw administratief apparaat noodzakelijk is geworden.

In verband met de ingebruikneming van de radar-apparatuur in begin 1974 is rekening gehouden met de uitbreiding van het aantal luchtverkeersleiders en assistentluchtverkeersleiders. Hun opleiding zal tot eind 1973 in beslag nemen, waarna het verkeersleidersbestand op sterkte zal komen, aldus de regering. Deze opleiding zal gebeuren, aan de luchtverkeersleiderschool, welke met behulp en technische bijstand van de UNDP en de ICAO eind 1972 zijn beslag zal krijgen. Hierdoor kan de ongeveer twee jaar durende praktijkopleiding in dienstverband komen te vervallen.

Met het oog op de te verwachten toename van het luchtverkeer op alle eilanden en rekening houdende met het feit, dat voor de eilanden Aruba, Sint Maarten en Bonaire voorziening in de personeelssector uiterst noodzakelijk is, zal de plaatsing van kandidaten op deze opleiding voor luchtverkeersleiders mede op deze behoefte worden afgestemd. De opleidingskosten zullen door het land worden gedragen, terwijl de eilandgebieden in de kosten van levensonderhoud, huisvesting enz. van de door hen geselecteerde kandidaten zullen moeten voorzien. De door de UNDP te verlenen bijdrage voor deze opleiding zullen in de periode van ongeveer drieëneenhalf jaar 485.000 dollar bedragen, waartegenover het land slechts een bedrag van 26 mille per jaar zal moeten opbrengen.

In de beschouwingen wordt verder nog meegedeeld, dat de werkzaamheden door de Lands radio- en telegraafdienst aan het Aeronautical fixed telecommunication network om doelmatigheidsredenen door het departement van Luchtvaart zullen worden overgenomen.

Inbraken in vakbondskantoren

ORANJESTAD. — In het weekeinde werden inbraken gemeld in de kantoren van de Hotel Werkers Unie aan de Weg Kustbatterij en van de Federacion di Trahadoman Arubano aan de ...enstraat. Bij de H.W.U. werd uit een lessenaar een bedrag van ... gulden en een geldkistje met een onbekend bedrag weggenomen. Hier werden twee deuren geforceerd. Bij de F.T.A. werd een hangslot verbroken en vanuit een der lessenaars drie geldkistjes, waarvan de inhoud niet bekend was, weggenomen.

Zaterdagmorgen rapporteerde een man diefstal van zijn loonzakje, inhoudende een bedrag van 145 gulden, welke hij achter een kan in zijn woning had verborgen. Er werden geen sporen aangetroffen dat ... ...rs was binnengekomen.

Een patrouille van de Lago-politie betrapte een vijftien- en een zestienjarige jongen, die in het bezit waren van twee papierzakken, inhoudende sigaretten, chocolade, speelkaarten en lighter fluid. De jongens bekenden de goederen te hebben gestolen uit de Essoclub, waar men binnen wist te komen door het verwijderen van enkele shutterbladen.

Vrijdagmiddag meldde een jongeman dat zijn fiets, met een waarde van 110 gulden, spoorloos was verdwenen, toen hij het voor slechts een paar minuten bij All Electric Sales in de Nassaustraat had geparkeerd.

Zaterdagmorgen werd een inbraak gemeld bij Cha San Supermarket aan de Havenstraat. Een raam werd open gebroken en uit een lessenaar werd een bedrag van 140 gulden gestolen alsmede vijftig slofjes sigaretten.

's Middags deed een man aangifte van diefstal van een bedrag van achttien gulden en een zonnebril ter waarde van vijftig gulden uit zijn auto, welke ten noorden van het Aruba Caribbean-hotel stond geparkeerd.

Zondagmorgen verklaarde een bewoner van de Koningstraat, dat gedurende de nacht iemand zijn woning was binnengedrongen en vandoor was gegaan met een radio ter waarde van 150 gulden. Om half elf, 's morgens, werd in verband hiermee een 36-jarige man gearresteerd. Hij bekende zijn daad en verklaarde de radio voor 25 gulden te hebben verkocht. Hij werd ingesloten.

Een man meldde aan de recherche dat uit zijn broekzak een envelop, inhoudende een bankbiljet van honderd gulden, was gestolen. Zijn broek had hij in een kast op het terrein van het W.E.B. achtergelaten.

WILLEMSTAD. – Het Avila High ...ing centrum is zondag officieel geopend. Dit centrum is gelegen aan de Oraniestraat. Eén en ander gebeurde op feestelijke wijze.



Aruba's verkeer in afgelopen weekeind

ORANJESTAD. — Een niet alledaags verkeersongeval had vrijdagmiddag plaats op het Eagle-terrein bij het in aanbouw zijnde hospitaal. Een hijskraan met een capaciteit van tien ton kantelde toen de bestuurder materialen met een gewicht van 12 1/2 ton ermee wilde hijsen. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, doch de materiële schade is vrij hoog.

Vrijdagmiddag verleende de bestuurder van een V-auto geen voorrang aan een taxi op de weg naar het vliegveld. De volgde een aanrijding, waarna de V-auto tegen een geparkeerd staande personenauto sloeg. De totale materiële schade bedroeg 1975 gulden.

Vrijdagavond reed een pickup tegen een lichtmast op de weg van Oranjestad naar Tanki Leendert. Hierna nam de bestuurder de benen en kwam pas de volgende morgen zich aanmelden. Hij werd na verhoor heen gezonden. De materiële schade aan de auto bedroeg 750 gulden.

Zaterdagmorgen werd in de Kerkstraat een 61-jarige dame bij het oversteken door een personenauto aangereden. De dame werd aan de neus gewond en werd per ambulance naar het hospitaal gebracht. Zij werd opgenomen met een vermoedelijke hersenschudding.

Om zeven uur 's avonds werd op de weg door Macuarima een 31-jarige voetganger door een V-auto aangereden. De man liep twee kapwonden op aan het hoofd en werd per politie-auto naar het hospitaal gebracht. De bestuurder van de personenauto reed na de aanrijding door. Een onderzoek wordt ingesteld.

Tijdens het week-einde werden twee gevallen van joy-riding gemeld. Om tien uur 's morgens kwam de melding binnen dat de crème-kleurige Datsun van de pastoor van Noord was verdwenen, terwijl twee uur later een Ford Crotina te Savaneta werd weggenomen. De laatste auto werd echter binnen dertig minuten aan de Jaraweg aangetroffen.

Een aanrijding op zondagmorgen tussen een V-auto en een personenauto liet een materiële schade van vierduizend gulden achter. De V-auto-bestuurder verleende geen voorrang op de kruising Hendrik-/Emanstraat.

Centro Barber wint

ORANJESTAD. — Het sporttoernooi ter gelegenheid van het veertigjarig bestaan van de S.V. Aruba Juniors werd zondag voortgezet met softball- en voetbalwedstrijden. De sportevenementen zullen drie weken in beslag nemen.

In de softballwedstrijd versloeg het negental van Top Car dat van de A.C.I. Braves met 21—13. De voetbalwedstrijd La Fama — Nacional eindigde met de stand 2—1 in het voordeel van La Fama. In de tweede voetbalwedstrijd versloeg het veteranenelftal Alianza de Lima de jongens van Roma, uit Dakota, met 3—0. Als laatste sportevenement op zondag werd de voetbalwedstrijd gespeeld tussen Centro Deportivo Barber uit Curaçao en Aruba Juniors. Centro Barber won met 3—1. na vrijdagavond in het Lago Sportpark ook R.C.S. met 2-1 te hebben verslagen.

Vanavond om acht uur zullen op de baan van Aruba Juniors basketballwedstrijden worden gehouden. Bij de dames komen Aruba Juniors en Ritz tegen elkaar uit en bij de heren Plymouth tegen Caribe.

Meer kredit voor verloskundige hulp

ORANJESTAD. — In de begroting 1972 werd voor verloskundige hulp een bedrag van drie mille geraamd, dat thans onvoldoende blijkt te zijn. Volgens de globale raming zal voor het dienstjaar 1972 alsnog een bedrag van vijf mille nodig zijn, zo deelt het bestuurscollege de eilandsraad mee. Gevraagd wordt een aanvullend krediet van vijfduizend gulden ter beschikking te willen stellen, dat nader bij wijziging op de begroting voor 1972 zal worden opgebracht.



Gisteren zijn de vier leeuwenwelpen van Cas Corá voor het eerst buiten gekomen. Dierenoppasser Leo Rosina heeft al ondervonden dat de leeuwtjes geen katjes zijn om zonder handschoenen aan te pakken. Met een felle uithaal trok het leeuwtje zijn bril van zijn gezicht en gaf Leo een krab over zijn wang, naamgenoot of niet. De welpen brullen en grommen en blazen al gevaarlijk.

Toen gisteren de vier leeuwtjes van Cas Corá voor het eerst buiten kwamen, leek het er even op of het zeeleeuwtjes waren. Drie doken er meteen in de grote waterbak. Ze moeten nog wennen aan de open ruimte van de kooi, in het begin kropen ze gevieren tegen de deur.





Wekenlang hebben de twee vrouwtjes op gespannen voet geleefd met de imposante mannetjes. De heren mochten buiten in de zon liggen, op de drempel lag een vrouwtje, en op de volgende drempel weer een, en daarachter lagen de vier welpen. Nu is alles pais en vree, en al kruipen de welpjes liever bij moeder op de rug, ze zijn toch niet bang voor pa.

Spaarsysteem bij Henderson

ORANJESTAD. — Henderson Aruba introduceert een geheel nieuw spaarsysteem, exclusief van Henderson. De heer R. Lubberts vertelde gisteren het een en ander over dit spaarsysteem, dat voor de Nederlandse Antillen niet alleen uniek kan worden genoemd, doch in deze tijden van stijgende kosten gelegenheid biedt om bij aankoop van de eerste levensbehoeften te sparen.

Bij elke gulden die men bij Henderson Aruba koopt kan men een spaarzegel van tien cent kopen. Deze spaarzegels worden in een speciaal boekje geplakt. Indien een boekje vol is, dan zitten er 490 zegels ter waarde van ... gulden in, dan krijgt men hiervoor 51 gulden terug. Bij inlevering van een vol boekje ontvangt men tevens twee bestelformulieren waarmee men in de Premiumshop van Henderson luxe of elektrische artikelen kan kopen met kortingen van twintig tot dertig procent.

Men kan echter ook voor twee spaarzegelboekjes een super obligatie (stukken van honderd gulden) bestellen. Deze obligaties geven niet alleen een vaste rente, doch zij geven een vaste rente die regelmatig stijgt. Dit is uniek, want de waarde van uw geld wordt op aantrekkelijke wijze beschermd.

Striptease redt in Argentinie theaterdirecties uit de brand

BUENOS AIRES – Theaterdirecteuren in Buenos Aires, die ondervonden dat ze met het opvoeren van toneelstukken van erkende waarde slechts geld verloren, hebben de laatste tijd hun kas weer aardig weten te spekken door over te schakelen op strip tease-shows. Voor tien theaters, die op de rand van een faillissement stonden bracht een strippend meisje uitkomst. De striptease-mode, die veelal in theaters woedt met een capaciteit van ongeveer 300 zitplaatsen, begon vorig jaar en breidt zich nog steeds uit. Een en ander heeft heftige protesten ontketend bij de Argentijnse artiestenvereniging, die de gemeentelijke overheid dringend heeft gevraagd paal en perk te stellen aan dit aculturele gedoe.

Spectaculaire revues met grote aantallen schaars geklede dansers maken al lange tijd deel uit van de theatertraditie van Buenos Aires. De shows werden opgevoerd in twee grote theaters, maar de andere 45 schouwburgen hielden zich er verre van.

De nieuwste verschuivingen kunnen ook bij de gemeente weinig goedkeuring wegdragen. „Zeer vernederend" noemde een stedelijke bestuurder de ontkleedopvoeringen.

De economische situatie in Argentinië is aan dit alles niet vreemd. Het land gaat gebukt onder een hollende inflatie en grote financiele zorgen. Veel onafhankelijke theatergezelschappen, waarvan sommige hun theaters eigenhandig hebben opgebouwd, dreigen ten onder te gaan aan gebrek aan geld en een tanende publieke belangstelling, waardoor al verscheidene voorstellingen niet door konden gaan.

Wanneer een groep het dan helemaal niet meer kan bolwerken, dan zien ze hun plaats op het podium al snel bezet door een zich geroutineerd ontkledend danseresje.

Een van de eigenaren van een nieuw striptease-theater verklaarde: „Ons publiek bestaat uit goed geklede normale mensen, tussen de 22 en 45 jaar. Vrouwen alleen komen er niet in". De eigenaar van een theater dat trouw blijft aan serieuzere voorstellingen, zei: „Zo gauw we striptease gaan brengen verloochenen we de esthetische lijn, waar we eens voor gekozen hebben. Het publiek zou ons dat nooit vergeven".

De acteursvereniging heeft geëist dat het gedeelte van de belastingopbrengst, dat volgens de Argentijnse wet aan de theaters ten goede komt, niet in handen van striptease-promoters valt. „Wanneer de promoters van striptease, of andere voorstellingen met zogenaamd artistiek naakt, door willen gaan met hun aktiviteiten moeten ze hun eigen theaters maar bouwen," vindt voorzitter Carlos Gene.

Lago-jubilarissen

SEROE COLORADO. — Negen Lago-werknemers herdenken deze maand het feit dat zij een kwart eeuw in dienst traden van de Lago. Tijdens een speciale directie-bijeenkomst worden de zilveren jubilarissen gehuldigd en ontvangen zij hierbij het traditionele gouden horloge. De jubilarissen zijn: Laurentius Ridderstap, Vicente Semeleer, George Murray, Agripino Geerman, Bernardo Sint Jago, Mario Webb, Herman R. Croes, Hyacintho Geerman en Francisco Solognier.

De heren Leonardo Silberie, Juan Wouters, Egidio Theil en Eduard Tjon Kon Fat zijn deze maand dertig jaren in dienst, terwijl James Maxey, Leocadia de Kort en Gerardus Kamperveen er twintig jaren hebben op zitten. Tenslotte zijn Robert D. Arends, Roderick Brown, Edagr Chung, Ivan Gibson en John Every tien jaren in dienst.

Financiering niewe Eagle-ziekenhuis

ORANJESTAD. — Uit de begroting van de dienst Ontwikkelingsprojecten blijkt bij de kapitaaldienst, dat de bouw van het nieuwe ziekenhuis aan de Eagle, waarmee men intussen begonnen is, als volgt gefinancierd zal worden: door Nederland is voor de bouw en inrichting van het ziekenhuis, met een capaciteit van 270 bedden 20.000.000,— gulden (Ant.) beschikbaar gesteld, als volgt te verdelen: eerste fase rendabel 500.000 gulden harde lening; eerste fase onrendabel, vijftig procent van 8.000.000 gulden, 4.000.000 gulden zachte ening; vijftig procent van 8.000.000 gulden, 4.000.000 gulden schenking en derde fase 11.500.000 gulden; totaal 20.000.000 gulden.

De financieringsmiddelen van de derde fase worden door Nederland beschikbaar gesteld in de verhouding veertig procent en zestig procent zachte lening. De Antilliaanse regering kan van die verhouding echter afwijken bij het doorgeven van de financieringsmiddelen aan de eilandgebieden. Door Aruba is verzocht met betrekking tot het nieuwe ziekenhuis minimaal het lastens de tweede fase destijds reeds aanvaarde bedrag van schenking ad 9.500.000 te handhaven. De bouw van het ziekenhuiscomplex alsmede de levering van diverse installaties is op 17 april 1972 gegund. De uitgaven worden voor 1973 op 1.000.000 gulden geraamd. In voorgaande jaren werden kredieten gevoteerd tot 12.000.000 gulden. De ongebruikte kredieten van voorgaande jaren zullen door overschrijving in de begroting van 1973 worden opgebracht.

Ajax verliest vs NAC: 0-2

DEN HAAG – De officieuze wereldkampioen Ajax verslagen. In Breda leed de triomfator over Independiente de tweede nederlaag in dit nog prille seizoen. Tegen het beslist niet indrukwekkende NAC, dat in Brouwers echter een man bezat, die de kansen wist te benuten verloren de Amsterdammers met 0-2. Een onverwachte uitslag, waarvan Feijenoord groot profijt trok, door de voorsprong tot drie punten te vergroten. De Rotterdamse formatie had geen enkele moeite met de FC Den Bosch: 4-0. FC Den Haag, dat in Nijmegen tot een verrassende 3-1 zege kwam, staat nu met een punt achterstand op Ajax op de derde plaats. Onderaan kwam geen verschuiving, al verwijderde NAC zich door de opzienbarende overwinning enigszins van FC Groningen en Excelsior, die beide kansloos waren tegen resp. FC Twente (0-3) en PSV (2-0).

De verdedigende tactiek die Excelsior in het treffen tegen PSV toepaste leek succes te hebben. Tachtig minuten lang bleef de score blank, waarbij de Rotterdamse doelman Eddy van der Roer zich bijzonder onderscheidde. Tien minuten voor tijd moest hij echter toch capituleren. Eerst voor een schot van Van der Kuylen, daarna nog eens voor een kogel van Schmidt Hansen. Het gaf nog enig relief aan het overwicht v PSV.

De Noordhollandse derby tussen Haarlem en AZ, is een boeiende ontmoeting geworden, die door twee treffers van Dries Boszhardt in het voordeel van Haarlem werd beslist. Een moeilijk iets geflatteerde uitslag omdat AZ67 als ploeg niet de mindere was, maar ditmaal een afwerker miste. Schutter par excellence bij de Alkmaarse ploeg, Hoogesteeger, werd in de tweede helft zelfs vervangen door Zoetendal, hetgeen een verbetering bleek.

Sparta, dat na twee zeer grote uitslagen aan vertrouwen zou hebben gewonnen, stelde in Deventer tegen de Go Ahead Eagles bitter teleur. De formatie van Barry Hughes, gesterkt door de zege op Excelsior, verraste de fans met aantrekkelijk voetbal, waarbij debutant Bakker opvallend sterk speelde. Samen met Koenders beheerste deze pas 18-jarige speler, het middenveld. Sparta was gehandicapt door de absentie van Eykenbroek (geschorst) en verloor kort na het begin ook nog Heyerman. In de slotfase van deze, op redelijk niveau staande ontmoeting, trachtte Sparta in een soort alles-of-niets-offensief de negatieve Core (Bakker had voor een 0-1 stand gezorgd) nog een gunstiger aanzien te geven, maar Go Ahead profiteerde hiervan door nog een tweede treffer te scoren. Bert van Martwijk was hiervan de maker.

FC Amsterdam stopte in het Olympisch stadion MVV af. Door twee doelpunten van de, overigens weinig opvallende, Theo Husers werd een 2-0 zege behaald.

FC Twente is in Groningen geen moment in moeilijkheden geweest tegen de club van die naam. Door Van der Vall, Notten en Jeuring werd het veldoverwicht van de brigade van Spitz Kohn voldoende uitgedrukt.

NAC trad verrassend op als „reuzendoder." Een mat, ongeinteresseerd Ajax kon het ritme niet vinden. Tempoloos voetbal speelden de Ajacieden, die voor rust het doel nog dicht konden houden, maar in de tweede helft werden geconfronteerd met een agressiever NAC, dat enkele malen gevaarlijk dicht bij Stuy in de buurt kwam. Te dicht voor deze doelman die tweemaal moest zwichten voor vinnige schoten van ex-international Brouwers, die daarmee de held van Breda werd.

Feijenoord en het legioen glunderden toen de uitslag van deze wedstrijd bekend werd. Zelf was de ploeg van Happel geen moment in gevaar geweest tegen de FC Bosch, dat tegen dit weinig imponerende Feijenoord, in alle opzichten tekort schoot. Hasil (2), De Jong en Ladinsky zorgden voor een 4-0 eindstand.

FC Den Haag had in Nijmegen tegen NEC het geluk, of eigenlijk de scheidrechter, op zijn hand. Een penalty werd NEC onthouden, een dubieuze strafschop werd aan FC Den Haag toegekend. Dat betekende een extra stimulans voor de Hagenaars, die toch nog niet over de kater van de uitschakeling in het toernooi om de Europa Cup 2 heen bleken te zijn. De Hagenaars vormden een matig spelende ploeg, die in NEC een tegenstander van formaat vond, die veelal het spel dicteerde, maar een gebrek toonde: De kansen niet te kunnen benutten. Het werd tenslotte 2-3 voor FC Den Haag, scheidsrechter Weerink kreeg het na afloop zwaar te verduren.

Eveneens moeilijk had arbiter Ram het bij het treffen tussen FC Utrecht en Telstar. Deze ontmoeting moest zelfs enige tijd worden onderbroken om de politie gelegenheid te geven het veld schoon te vegen en na afloop moest scheidsrechter Ram onder zware bewaking naar de kleedkamers worden begeleid. Het werd tenslotte 1-1.

Telstar maakte in de laatste fase van de strijd via een — door de Utrechters aangevochten — strafschop gelijk.

Overheid gaat illegale zenders bestrijden

WILLEMSTAD – In verband met het toenemende illegale gebruik van zendapparatuur zal een begin gemaakt worden met de opzet van een radiocontroledient. Deze zal dit misbruik moeten gaan bestrijden. Zo deelt de regering mee in de begrotingsbeschouwingen voor het jaar 1973, wat de afdeling Verkeer en vervoer betreft.

De reorganisatie van het kantoor van de directeur der Posterijen is op het ogenblik in volle gang. Getracht wordt het personeel te stimuleren cursussen te volgen om zo het kennisniveau te verhogen, hetgeen uiteindelijk de arbeidsprestaties ten goede zal komen. Op de begroting is de tweede termijn opgebracht voor de bouw van het kantoor der Posterijen te Groot Kwartier.

Wat dit departement betreft, wordt door de regering meegedeeld, dat aandacht dient besteed te worden aan de bestaande installaties en dienstverleningen. Een deel der technische apparatuur is aan vervanging toe. Twee MF-zendantennes voor scheepsradiotelegrafie moeten worden vervangen. Een belangrijke rationalisatie van het HF-radioverkeer is mogelijk door vervanging van de voormodulatietrappen van de HF-telegrafiezenders en het afstandsbedieningssysteem. In de toekomst zullen alle zenders op afstand vanuit het ontvangststation worden bediend.

Op Aruba zal verder een openbaar mobilofoonnet worden ingericht. In verband met de gestage groei van het aantal telex-abonnees en het grote aantal sterk verouderde machines is het noodzakelijk over te gaan tot vervanging en uitbreiding van de teletype-apparatuur. Voor deze rendabele investeringen zal de regering overgaan tot een geldlening.

De aanwezigheid van moderne communicatiesystemen heeft volgens de regering de noodzaak tot gevolg van moderne meetapparatuur. Dit is des te duidelijker, waar de partners in de verbindingen met het buitenland een slagvaardig optreden verwachten van de Antillen bij storingen enz. Ook is de regering van mening, dat het Antilliaanse kuststation de technische ontwikkelingen in de wereld moet volgen, wil het de goede naam behouden. Daarom is de aanschaf van een scheeps-TOR-apparatuur voor telexverkeer onontbeerlijk.

Prof. A.D. Fokker overleden

APELDOORN. — In Beekbergen is op 85-jarige leeftijd overleden prof. A.D. Fokker, oud-hoogleraar in de natuurkunde in Delft en Leiden en ex-directeur van het Teylers museum in Haarlem. Hij was een leerling van de grote natuurkundigen Lorentz, Kamerlingh Onnes en Einstein en publiceerde onder meer over de relativiteitstheorie van Einstein. Prof. Fokker heeft als één van de eersten aangetoond dat het mogelijk is de akoestiek in gebouwen te beïnvloeden.

De hoogleraar - geboren in Buitenzorg (Bogor) in Indonesië verwierf verder grote bekendheid door zijn activiteiten op muziekgebied rond het 31-toonssysteem.

Steun voor Verant. ouderschap

WILLEMSTAD — De regering is van mening, dat de niet door de Nederlandse subsidie gedekte exploitatiekosten voor de stichting Verantwoord ouderschap ten laste van de Nederlandse Antillen moeten worden genomen. Dit deelt de regering mee in de begrotingsbeschouwingen in het hoofdstuk Volksgezondheid. Nederland geeft ten behoeve van Verantwoord ouderschap een aflopende exploitatie, zodat in de jaren 1972, 1973 en 1974 jaarlijks de subsidie wordt teruggebracht tot respectievelijk vijftig, veertig en dertig procent van de exploitatiekosten der stichting. In verband daarmee is de Antilliaanse bijdrage aan de stichting verhoogd van vijfduizend gulden tot 130 duizend gulden. Dit gezien het grote belang dat gehecht moet worden aan een verantwoorde beperking van de bevolkingstoename. De regering is verder van plan na te laten gaan hoe de werkzaamheden van Verantwoord ouderschap op het gebied van de family-planning te zijner tijd kunnen worden geïntegreerd in de werkzaamheden van de gezondheidsdiensten van de eilandgebieden.

WILLEMSTAD — Er moet rekening mee worden gehouden met enige personeelsuitbreiding bij het Landslaboratorium. Men zal trachten dergelijke uitbreidingen zoveel mogelijk een voorlopig karakter te geven, dus op basis van arbeidscontract, totdat de taak van dit laboratorium ten opzichte van de zorg voor de volksgezondheid en de klinische geneeskunde kan worden overzien. Voor wat betreft de laboratoriumspecialisten zal de tot dusver geplande formatie volledig bezet zijn, aldus de regering in de begrotingsbeschouwingen ten aanzien van de Volksgezondheid. Er zal nagegaan worden of binnen afzienbare tijd kan worden overgegaan de gehele analistenopleiding tot en met HBO—A op de Antillen te geven. Bij een blijvende goede bezetting van de academische staf van het landslaboratorium kan worden verwacht, dat voldoende docenten beschikbaar zullen zijn, meent de regering.

HAVANNA. — Kapitein Pedro Sarria die in 1953 naar alle waarschijnlijkheid het leven van premier Fidel Castro van Cuba redde door te weigeren hem over te dragen aan bloeddorstige officieren, is op 73-jarige leeftijd in Havana overleden.

Nieuwe ambtelijke contactwerkgroep

Van Veen voor meer gecoordineerde onderwijsplanning in de toekomst

WILLEMSTAD. – De Nederlandse minister van Onderwijs, die een bezoek van enige dagen aan Curaçao, Aruba en Bonaire heeft gebracht, heeft gisteren tijdens een persconferentie medegedeeld dat het hem leed dat hij bij dit eerste bezoek niet naar de Bovenwindse eilanden heeft gekund. „Wel heb ik mijn collega van de Nederlandse Antillen, R. Elhage, beloofd dat ik bij een volgend bezoek via New York zal komen en dan eerst de Bovenwindse eilanden zal aandoen", aldus de Nederlandse bewindsman.

De minister heeft gezegd dat zijn verblijf zo kort was daar hij in Nederland bepaalde beleidszaken moest afwikkelen en toch Suriname en de Antillen wilde bezoeken alvorens de UNESCO-conferentie in Parijs bij te wonen. Minister Van Veen is zeer getroffen door de schoonheid van de eilanden doch ook zeer onder de indruk van de problemen die er heersen. Volgens minister Van Veen moet de basis van het economische leven op de Ned. Antillen worden verbreed en hij hoopt dat het onderwijs daarbij een bijdrage kan leveren. De scholen op Aruba, Bonaire en Curaçao vindt minister Van Veen goed tot heel goed. „Het zijn toonbeelden van orde en op het onderwijs afgestemde inrichtingen", aldus minister Van Veen. Voor wat betreft de onderwijsstructuur is het inderdaad zo dat er daar wat aan moet gebeuren. Het onderwijs dient meer aangepast te worden aan de Antilliaanse situatie. Volgens minister Van Veen is de uitbouw van de rechtshogeschool en de opbouw van de H.T.S. noodzakelijk en hij hoopt dat beide instellingen hun voorzieningen zullen kunnen verbreden.

De Nederlandse bewindsman heeft het probleem van de drop-outs op de lagere scholen (25 tot 30 procent van de kinderen op de Antilliaanse scholen maken de lagere school niet af) besproken met zijn Antilliaanse collega van Onderwijs, met het hoofd van het departement van Onderwijs en met de verenigingen van leerkrachten en men heeft zich de afgelopen tijd verdiept in wat eraan gedaan kan worden. „Belangrijk", aldus minister Van Veen, „is de uitbouw en verdieping van het buitengewoon lager onderwijs". Maar dan nog, gelooft minister Van Veen, dat men in de naaste toekomst rekening ermee moet houden dat als het percentage van de „drop-outs" wordt gedrukt, men toch rekening moet houden met de leerlingen die het voortgezet onderwijs niet kunnen volgen. Het hoofd van het departement van Onderwijs van de Ned. Antillen, zal tesamen met vertegenwoordigers van de vakbonden een commissie vormen om te zien wat hieraan kan worden gedaan. De Nederlandse bewindsman heeft afgesproken dat de vraagstukken hieromtrent in de Ned. Antillen zullen worden geëvalueerd, waarna contact zal worden opgenomen met Nederland om te zien of via technische bijstand, eventueel door inbrenging in het ontwikkelingsplan, probleem kan worden opgelost.

Minister Van Veen zei ook dat hij bij terugkeer in Nederland zal gaan werken aan de vorming van een ambtelijke contactwerkgroep in koninkrijksverband, zodat er een goed en regelmatig onderwijskundig contact bestaat. Dit om elkaars problemen op onderwijsgebied zoveel mogelijk om de situatie ter plaatse te bekijken en de oplossing van die problemen ook meer op de plaatselijk situatie af te stemmen. „Men moet niet meer klakkeloos het Nederlands onderwijssysteem overnemen", aldus minister Van Veen. „De beste hulp die Nederland kan geven is begeleid onderwijs, onderwijs-leerkrachten en onderwijskundig infrastructuur. Ook zal minister Van Veen bij zijn terugkeer in Nederland kijken of er iets aan gedaan kan worden zodat de Antilliaanse studenten die dit jaar zijn uitgeloofd in verband met het nieuwe toelatingssysteem op de Nederlandse universiteiten voor artsenopleiding en tandheelkundige opleiding, alsnog een plaatsje krijgen op de betreffende onderwijsinstituten. Momenteel zijn vijf a zes Antillianen die door een ongelukkige uitslag van de loting hun studie niet kunnen aanvangen. Bij de hulpvereniging in de toekomst zal men rekening moeten houden met een meer gecoordineerde onderwijsplanning waarbij in de nabije toekomst de gehele onderwijskundig structuur zal moeten worden bekeken.

Contract Pele

SANTOS. — Pele heeft vrijdagavond zijn laatste contract als speler voor FC Santos getekend. Pele verbond zich voor een periode van twee jaar, maar zal, te beginnen op 1 januari 1974, zijn inkomsten aan liefdadige instellingen schenken.

Pele, die vergezeld werd door zijn advocaat en zijn secretaris, weigerde te vertellen hoeveel hij door dit nieuwe contract gaat verdienen. Het is echter een publiek geheim dat zijn vaste maandsalaris iets boven de 20.000 gulden ligt. Pele verplichtte zich uit te komen in de wedstrijden van de nationale competitie en de vriendschappelijke wedstrijden, waarvoor hij een extra-premie zal ontvangen. Het staat hem vrij te spelen in wedstrijden voor het regionale kampioenschap van de staat Sao Paolo.

In het contract is nog een zeldzame alinea opgenomen. Pele zal slechts dan uitkomen in de uit-wedstrijden voor de nationale competitie, wanneer de thuisspelende verenigingen Santos daarvoor een bepaalde som betalen. Dit bedrag zal Santos overigens weer afstaan aan Pele. In de geschiedenis van de voetbalsport is het nog nimmer voorgekomen dat de thuisspelende vereniging in competitiewedstrijden de bezoekers moesten betalen om in hun sterkste formatie te verschijnen.

Deens referendum over toetreding EEG

KOPENHAGEN — Als men de opinie-peilingen mag geloven zal de meerderheid van de 3.400.000 Denen, die stemgerechtigd zijn, zich uitspreken voor aansluiting bij de EEG. De peilingen wijzen uit, dat 54 tot 55 percent van de Denen, die vandaag deelnemen aan de volksstemming, positief zullen stemmen voor het Deense lidmaatschap ondanks een monsterbegroting, die gisteren op het hoofdplein van Kopenhagen werd georganiseerd door tegenstanders van de Deense toetreding.

MANILLA. — President Marcos van de Philippijnen heeft zondag een lijst gepubliceerd van misdrijven en overtredingen die in het kader van de staat van beleg zullen worden berecht door krijgsraden. Ook zullen zij die „verborgen rijkdommen" naar het buitenland overmaken, worden vervolgd.

Gevallen die door krijgsraden zullen worden berecht zijn:

- misdrijven tegen de nationale veiligheid en de wetten van het land.
- ondermijning, spionage, vliegtuigkaping.
- misdrijven tegen de fundamentele wetten van de staat bedreven door personeel van de strijdkrachten.
- misdrijven tegen de openbare orde, daarbij inbegrepen, rebellie, samenzwering en voorstellen tot deze
- overtreding van alle decreten, bevelen en bepalingen van de president.



EILANDGEBIED CURACAO

Namens het Bestuurscollege zal op donderdag 16 november 1972 des voormiddags om 10 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat, openbaar worden aanbesteed:

Omschrijving no. 1163: Het leveren van een vorkheftruck en een ijsmachine t.b.v. de Dienst van Openbare Werken.

De omschrijving is vanaf 3 oktober 1972 te verkrijgen ten kantore van de Dienst van Openbare Werken, Parera, tegen betaling van f. 10,– per stuk.

Het Hoofd van de Dienst
van Openbare Werken.



Parket van de Procureur-Generaal

ADVOKATENEXAMEN

Kandidaten voor het in oktober 1972 af te nemen examen voor advokaat dienen zich vóór 17 oktober 1972 tot ondergetekende te wenden bij op zegel gesteld verzoekschrift om aan dit examen deel te mogen nemen. Bij het verzoek moet een uittreksel uit het Bevolkingsregister en het bewijs dat het examengeld ad. f. 75,– in 's Lands kas is gestort, worden overgelegd.

Ondergetekende behoudt zich het recht voor om zo nodig het tijdstip van het examen nader te bepalen op een latere datum.

Curaçao, 2 oktober 1972

De Procureur-Generaal,
Voorzitter der examencommissie,

MR. J. R. BOUWER.

De heer en mevrouw
W. SMIT–SCHEIDELAAR
hebben het genoegen hierbij kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

INGRID WILHELMINA

met de heer W. J. H. Janssen.

De heer en mevrouw
H. J. JANSSEN–VAN HAL
hebben het genoegen hierbij kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun zoon

WILLEM JAN HENDRIK

met mejuffrouw I. W. Smit.

Huwelijksvoltrekking en kerkelijke inzegening op a.s. dinsdag 17 oktober te Heemstede.

Toekomstig adres: Antonie Duycklaan 4, Heemstede

Curaçao, 2 oktober 1972.

Metaalstraat 8. Schottegatweg (O) 60.